

Réf. 509002100007-FR

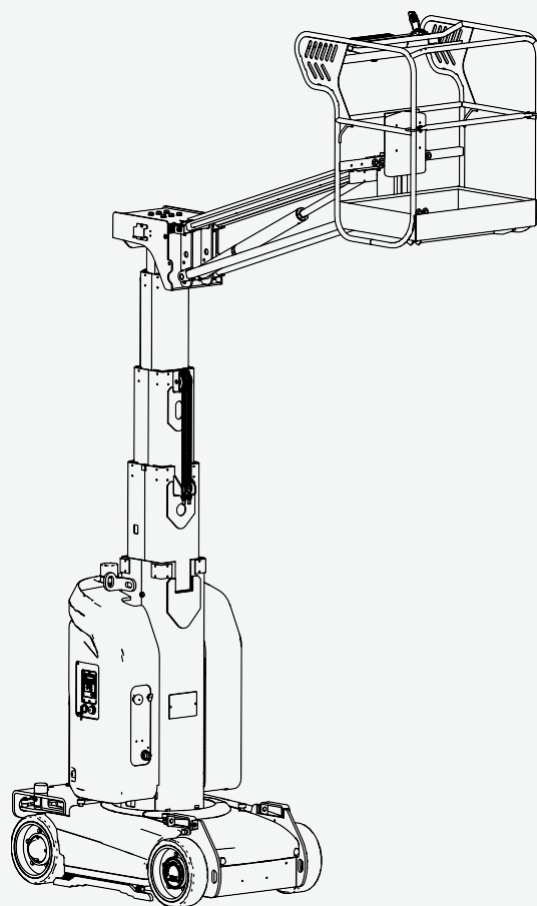
Rév. : C

Août 2024

Manuel d'utilisation

GTTZ10EJ (ML08EJ/ML270EJ)

ML08EJ (ML08EJ/ML270EJ)



CE **ANSI** **EAC** **GB** **SP**®

SINOBOOM



AVERTISSEMENT

L'utilisation, l'entretien et la maintenance de ce véhicule ou de cet équipement peuvent vous exposer à des produits chimiques, notamment les gaz d'échappement du moteur, le monoxyde de carbone, les phtalates et le plomb, qui sont reconnus dans l'État de Californie comme étant cancérigènes et susceptibles d'entraîner des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour minimiser l'exposition, évitez de respirer les gaz d'échappement, ne faites pas tourner le moteur au ralenti sauf si nécessaire, entretenez votre véhicule ou votre équipement dans une zone bien ventilée et portez des gants ou lavez-vous les mains fréquemment lors de l'entretien. Pour plus d'informations, rendez-vous sur : www.P65warnings.ca.gov. Pour l'élimination, veuillez suivre la réglementation de votre pays.

Historique de révision du manuel :

RÉV.	DATE	DESCRIPTION	REMARQUE
A	Nov. 2020	Version initiale	
B	Mars 2022	Modification du fonctionnement de la descente d'urgence du pendulaire, mise à jour des schémas et ajout des passages de fourches.	
C	Août 2024	Modification des appellations métriques, ajout de la déclaration de conformité CE, des précautions concernant la descente progressive, des codes d'état spéciaux et de la protection contre l'utilisation intempestive, et révision du schéma des autocollants.	

Nous contacter :

Site Web : www.sinoboom.com
E-mail : sales@sinoboom.com
Tél. Ventes : 0086-0731-87116222
Tél. Service : 0086-0731-87116333
Adresse : No. 128, East Jinzhou Avenue, Ningxiang High-tech Industrial Park,
Changsha, Hunan, Chine
Code postal : 410600

Copyright © Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. Tous droits réservés

Le droit d'interprétation finale du présent manuel appartient à

Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

GAMME CONCERNÉE

Utilisez le tableau suivant pour identifier le numéro de série spécifique des modèles inclus dans ce manuel. Vérifiez le modèle de votre machine avant de consulter le manuel, puis utilisez le manuel adéquat en fonction du numéro de série du modèle. Consultez la plaque signalétique de votre machine pour identifier le modèle et le numéro de série (pour plus d'informations, reportez-vous à la section **Inspection des autocollants/plaques signalétiques** du *Manuel d'utilisation*).

Modèle	Identification commerciale		N° de série
	Métrique	Impérial	
GTTZ10EJ	ML08EJ	ML270EJ	De 0900201054 à aujourd'hui
ML08EJ	ML08EJ	ML270EJ	De 0900201054 à aujourd'hui

REMARQUE :

- Le modèle de produit est reporté sur la plaque signalétique, afin de distinguer les produits qui présentent différents paramètres principaux.
- L'identification commerciale des produits est appliquée dans le marketing et les autocollants des machines pour distinguer les produits avec différents paramètres principaux, et permet de distinguer entre le type métrique et le type impérial : L'identification commerciale métrique est utilisée sur les machines destinées aux pays/zones géographiques qui utilisent le système métrique ou lorsque le client l'exige. L'identification commerciale impériale est utilisée sur les machines destinées aux pays/zones géographiques qui utilisent le système impérial ou lorsque le client l'exige.

Page intentionnellement laissée vide

DÉCLARATIONS

Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. (ci-après dénommée Sinoboom) communiquera les dernières informations du manuel du produit sur le site Web www.sinoboom.com dès que possible. Toutefois, en raison de l'amélioration continue des produits, les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Ce manuel couvre les informations de base sur les pièces d'un ou plusieurs produits. Par conséquent, veuillez utiliser ce manuel en fonction de vos besoins. Si vous repérez une anomalie dans le manuel ou si vous avez des propositions d'amélioration, n'hésitez pas à faire part de vos commentaires à Sinoboom ; nous répondrons au problème dès que possible.

N'hésitez pas à consulter et à télécharger le *manuel d'utilisation*, le *manuel de maintenance* et le *manuel des pièces* des produits dont vous avez besoin en ligne sur www.sinoboom.com.

Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co. se réserve le droit d'interprétation finale du manuel.

SINOBOOM



Toutes les marques ci-dessus sont des marques déposées
de Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

DECLARATION OF CONFORMITY

Machinery Directive: 2006/42/EC
Electromagnetic Compatibility Directive:
2014/30/EU

Name of manufacturer or supplier

Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

Full postal address including country of origin

No.128, East Jinzhou Avenue, Ningxiang High-tech Industrial Park, Changsha, Hunan, China

Authorized Representative

Sinoboom B.V.

Nikkelstraat 26, NL-2984 AM Ridderkerk, The Netherlands

Description of product

Mobile Elevating Working Platform

Name, type or model, batch or serial number

Name: Mobile Elevating Working Platform

Standards used, including number, title, issue date and other relative documents

EN 60204-1:2018/Safety of machinery - Electrical equipment of machines - General requirements

EN 280-1:2022 / Mobile elevating work platforms - Design calculations - Stability criteria - Construction - Safety - Examinations and tests

Declaration

I declare that as the authorised representative, the above information in relation to the manufacture of this product, is in conformity with the stated standards and other related documents following the provisions of the above Directives and their amendments.

Signature of manufacturer

TABLE DES MATIÈRES

1	SPÉCIFICATIONS DE LA MACHINE 1-1		
2	COMPOSANTS DE LA MACHINE.... 2-1	6	TEST DE FONCTIONNEMENT PRÉOPÉRATIONNEL6-1
3	SÉCURITÉ..... 3-1		
	DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ.....3-1		PRÉPARER UN TEST DE FONCTIONNEMENT PRÉOPÉRATIONNEL..... 6-1
	DÉCLARATION DES ACCIDENTS3-1		CONTRÔLEUR AU SOL 6-1
	RISQUES D'ÉLECTROCUTION.....3-2		TESTER LE CONTRÔLEUR EN PLATEFORME (SYSTÈME DTC) 6-4
	RISQUES DE BASCULEMENT ET CHARGE ASSIGNÉE.....3-2		CONTRÔLEUR EN PLATEFORME (SYSTÈME SINOBOM) 6-8
	RISQUES LIÉS À L'ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL3-4		TESTER LA VITESSE DE CONDUITE . 6-12
	RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE3-6		TESTER LA FONCTION DE DESCENTE D'URGENCE 6-12
	RISQUES DE CHUTE3-7		REPLI D'URGENCE DU MÂT PRINCIPAL6-12
	RISQUES DE COLLISION3-7		TESTER LA DESCENTE D'URGENCE DU PENDULAIRE ... 6-12
	RISQUES D'ÉCRASEMENT3-8		TESTER LA PROTECTION ANTI-NIDS-DE-POULE..... 6-13
	RISQUES D'EXPLOSION ET D'INCENDIE.....3-9		TESTER LA PROTECTION ANTI-BASCULEMENT 6-14
	RISQUES DE DOMMAGES SUR LA MACHINE.....3-9		TESTER LE SYSTÈME DE PESAGE ... 6-15
	RISQUES DE LÉSIONS CORPORELLES.....3-9	7	UTILISER LA MACHINE..... 7-1
	RISQUES LIÉS AUX BATTERIES.....3-10		CODES D'ÉTAT SPÉCIAUX..... 7-1
	EXIGENCES EN MATIÈRE DE SOUDAGE ET DE POLISSAGE.....3-11		STABILITÉ..... 7-1
	VERROUILLER LE SYSTÈME APRÈS CHAQUE UTILISATION.3-12		ARRÊT D'URGENCE..... 7-3
4	INSPECTION DU CHANTIER 4-1		OPÉRATION D'URGENCE 7-4
5	INSPECTION PRÉOPÉRATIONNELLE 5-1		COMMANDE D'URGENCE..... 7-4
	CONSEILS POUR EFFECTUER UNE INSPECTION PRÉOPÉRATIONNELLE ..5-1		REMORQUAGE/TRACTION D'URGENCE..... 7-5
	EFFECTUER UNE INSPECTION PRÉOPÉRATIONNELLE.....5-2		RECHARGER LA BATTERIE..... 7-6
	CONTRÔLER LES PIÈCES5-2		TÉMOINS LED ET ÉCRAN NUMÉRIQUE DU CHARGEUR..... 7-9
	INSPECTER L'ENSEMBLE DE LA MACHINE.....5-2		MODIFIER LA COURBE DE BATTERIE DU CHARGEUR 7-9
	INSPECTER LE NIVEAU D'HUILE HYDRAULIQUE.....5-3		CONDUIRE SUR UNE PENTE 7-10
			PROTECTION ANTI-UTILISATION INTEMPESTIVE (LE CAS ÉCHÉANT) .. 7-11
			CONTRÔLER LE NIVEAU DES BATTERIES5-3

8	TRANSPORTER ET LEVER LA MACHINE	8-1
	LEVER LA MACHINE AVEC UN CHARIOT ÉLEVATEUR	8-2
	LEVER LA MACHINE AVEC UNE GRUE	8-2
	TRANSPORTER LA MACHINE	8-3
9	MAINTENANCE	9-1
	PROGRAMME DE MAINTENANCE	9-2
	RÉALISER UNE INSPECTION AVANT LIVRAISON	9-5
	RAPPORT D'INSPECTION DE MAINTENANCE	9-6
	DOSSIER DES MODIFICATIONS ET DES RÉPARATIONS MAJEURES	9-9
10	INSPECTION DES AUTOCOLLANTS/ PLAQUES SIGNALÉTIQUES	10-1

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi et d'utiliser les machines de Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. Avant d'utiliser, d'entretenir et de réparer la machine, lisez, comprenez et familiarisez-vous toujours avec les exigences de fonctionnement de la machine et les procédures de sécurité associées. L'utilisation de la machine sans se familiariser avec ses exigences de fonctionnement spécifiques et ses procédures de sécurité présente des risques sérieux. Les opérateurs qui respectent les règles de sécurité et utilisent la machine avec soin et efficacité éviteront les blessures, les pertes matérielles et les accidents.

Utilisez cette machine uniquement pour transporter des outils sur les lieux de travail et pour effectuer des tâches sur la plateforme de travail. Les opérateurs doivent être compétents et doivent suivre une formation pour utiliser soigneusement la machine et suivre les procédures de sécurité. Seul le personnel formé et autorisé peut utiliser la machine.

Ce manuel guide l'opérateur dans le fonctionnement et l'utilisation de la machine. L'opérateur est tenu de lire, de comprendre et de mettre en œuvre les procédures d'utilisation et de sécurité de ce manuel et de respecter les instructions du fabricant avant de commencer tout travail. Lisez, comprenez et suivez toutes les règles de sécurité et les instructions d'utilisation. L'opérateur doit également prendre en compte les utilisations et les limitations de la machine ainsi que les conditions du chantier avant d'utiliser cette machine. Il est essentiel de respecter scrupuleusement toutes les exigences de sécurité de ce manuel.

Notez que ce manuel fait partie de la machine, au même titre que le *manuel de maintenance* et le *manuel des pièces*, et conservez toujours les manuels avec la machine. Le propriétaire ou l'administrateur de la machine doit mettre à la disposition de chaque locataire l'ensemble des manuels et autres informations nécessaires fournis par le fabricant de la machine concernant les inspections et la maintenance quotidiennes. Si la machine est vendue, le propriétaire ou l'administrateur doit transmettre les manuels et autres informations nécessaires à l'acheteur. Le propriétaire ou l'administrateur de la machine doit également fournir les informations de maintenance du fabricant à la personne chargée de l'entretien de la machine.

Pour toute question, contactez Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co, Ltd.

Page intentionnellement laissée vide

1

SPÉCIFICATIONS DE LA MACHINE

Tableau 1-1 Spécifications

Éléments	MÉTRIQUE	IMPÉRIAL
PARAMÈTRES DIMENSIONNELS		
Hauteur maximale de la plateforme	8,3 m	27 pi. 3 po.
Hauteur maximale de travail	10,3 m	33 pi. 9,5 po.
Portée horizontale max.	3,3 m	10 pi. 10 po.
Longueur hors tout (repliée)	2,97 m	9 pi. 9 po.
Largeur hors tout (repliée)	0,99 m	3 pi. 3 po.
Hauteur hors tout (repliée)	1,99 m	6 pi. 6 po.
Empattement	1,2 m	3 pi. 11 po.
Largeur de voie	0,81 m	2 pi. 8 po.
Garde au sol (protection anti-nids-de-poule repliée)	0,06 m	2,36 po.
Garde au sol (protection anti-nids-de-poule déployée)	0,02 m	0,79 po.
Taille des pneus (diamètre × largeur/type)	406 × 127 mm/pleins	16 × 5 po./pleins
Dimensions de la plateforme (L × l × H)	0,99 m × 0,7 m × 1,1 m	3 pi. 3 po. × 2 pi. 3,6 po. × 3 pi. 7,3 po.
PARAMÈTRES DE PERFORMANCE		
Capacité assignée de la plateforme	200 kg	440 lb
Capacité d'accueil max. de la plateforme (en intérieur)	2 personnes	
Capacité d'accueil max. de la plateforme (en extérieur)	1 personne	
Vitesse de conduite (repliée)	0 ~ 4 km/h	0 ~ 2,5 mi/h
Vitesse de conduite (déployée)	0 ~ 0,6 km/h	0 ~ 0,37 mi/h
Temps de levage de la plateforme (à vide)	32 ~ 36 s	
Temps de descente de la plateforme (à vide)	32 ~ 37 s	
Aptitude en pente	25 %	
Inclinaison max. admissible (longitudinale/latérale)	3°/3°	
Rayon de braquage (intérieur)	0 m	0 pi.
Rayon de braquage (extérieur)	1,55 m	5 pi. 1 po.
Déport arrière de la tourelle	0 m	0 pi.

Tableau 1-1 — Spécifications (suite)

Éléments	MÉTRIQUE	IMPÉRIAL
Angle/continuité de rotation de la tourelle	345°/discontinue	
Mode de conduite (transmission × direction)	2 RM × 2 RD	
Force latérale max. admissible (en intérieur/extérieur)	400 N / 200 N	90 lbf / 45 lbf
Niveau de bruit max. en fonctionnement	72 dB	
PARAMÈTRES DE PUISSANCE		
Transmission × direction	2 RM × 2 RD	
Moteur du système d'alimentation (tension/puissance)	24 V CC/4 kW	
Capacité du réservoir hydraulique	8 L	1,8 gal (GB)/2,1 gal (US)
Pression du système hydraulique	15 MPa	2175 Psi
Batterie (tension, capacité, taux de décharge)	24 V, 240 Ah, 20 h	
Tension du système d'alimentation	24 V CC	
Tension de commande du système	24 V CC	
Chargeur (tension d'entrée/courant de sortie)	100 ~ 240 V CA/30 A	
Moteur d'entraînement (tension/puissance)	24 V CC/0,85 kW	
INFORMATIONS SUR LA CHARGE AU SOL		
Charge max. des pneus	1200 kg	2646 lb
Pression contre le sol	1180 kPa	171 Psi
EXIGENCES ENVIRONNEMENTALES		
Vitesse du vent max. admissible (en intérieur/extérieur)	0 m/s / 12,5 m/s	0 mi/h / 28 mi/h
Altitude max. admissible	1000 m	3281 pi.
Température ambiante admissible (batteries au plomb-acide)	-10 °C ~ 40 °C	14 °F ~ 104 °F
Température ambiante admissible (batteries au lithium)	-20 °C ~ 40 °C	-4 °F ~ 104 °F
HR max. admissible	90 %	
Conditions de stockage	Entre -20 °C et 50 °C (-4 °F et 122 °F) dans un environnement bien ventilé avec une humidité relative de 90 % (20 °C [68 °F]), et à l'abri des intempéries, du soleil, des gaz corrosifs et des substances inflammables/explosives.	
POIDS		

Tableau 1-1 — Spécifications (suite)

Éléments	MÉTRIQUE	IMPÉRIAL
Poids brut (à vide)	2678 kg	5904 lb

- Remarque :**
- a) La hauteur de travail correspond à la hauteur de la plateforme plus la taille de l'opérateur (estimée à 2 m [6 pi. 7 po.]).
 - b) Dans certaines zones, l'ajout de l'huile hydraulique, de l'huile moteur, du liquide de refroidissement, du carburant et du lubrifiant dépend de la température ambiante.
 - c) Par temps froid, il est nécessaire d'utiliser des dispositifs auxiliaires pour démarrer la machine.
 - d) Les données sur la portance sont des valeurs approximatives qui ne tiennent pas compte des différentes options. Elles doivent s'appliquer uniquement dans des conditions de sécurité adaptées.
 - e) Les charges des personnes, des accessoires, des outils et des matériaux sont prises en compte dans la capacité assignée de la plateforme.
 - f) La capacité du réservoir hydraulique correspond au volume maximal du réservoir hydraulique.

Tableau de l'enveloppe de travail

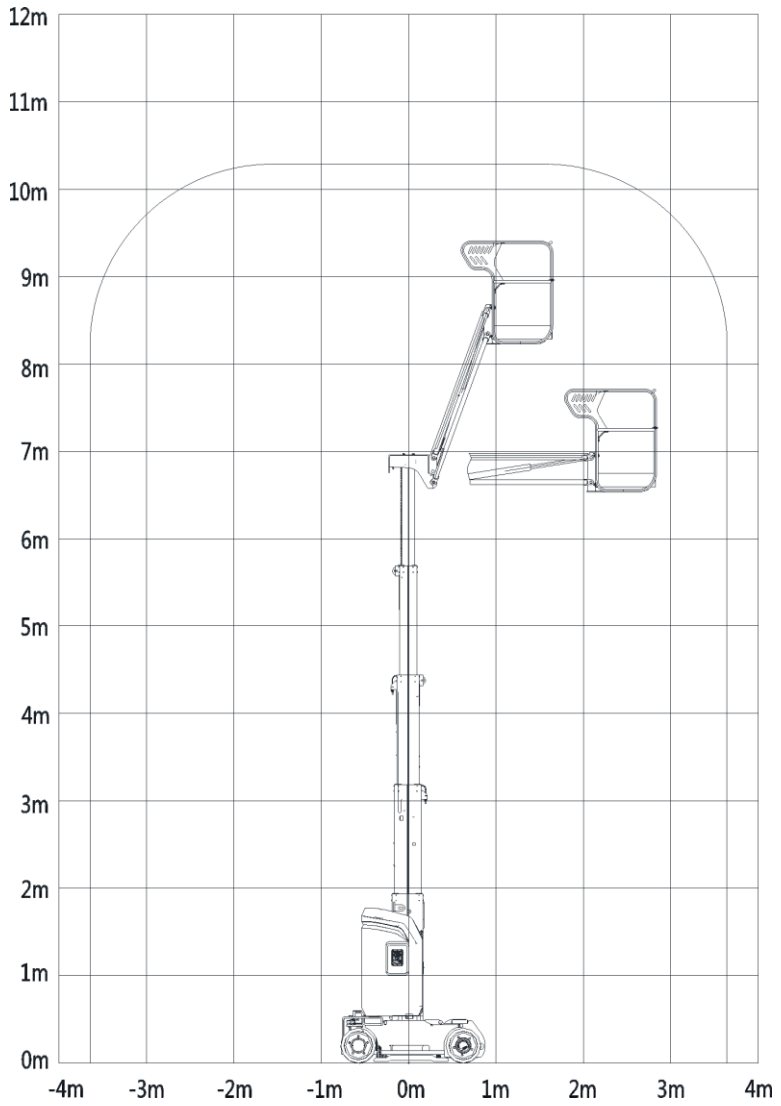


Figure 1-1 – Tableau de l'enveloppe de travail

Page intentionnellement laissée vide

2 COMPOSANTS DE LA MACHINE

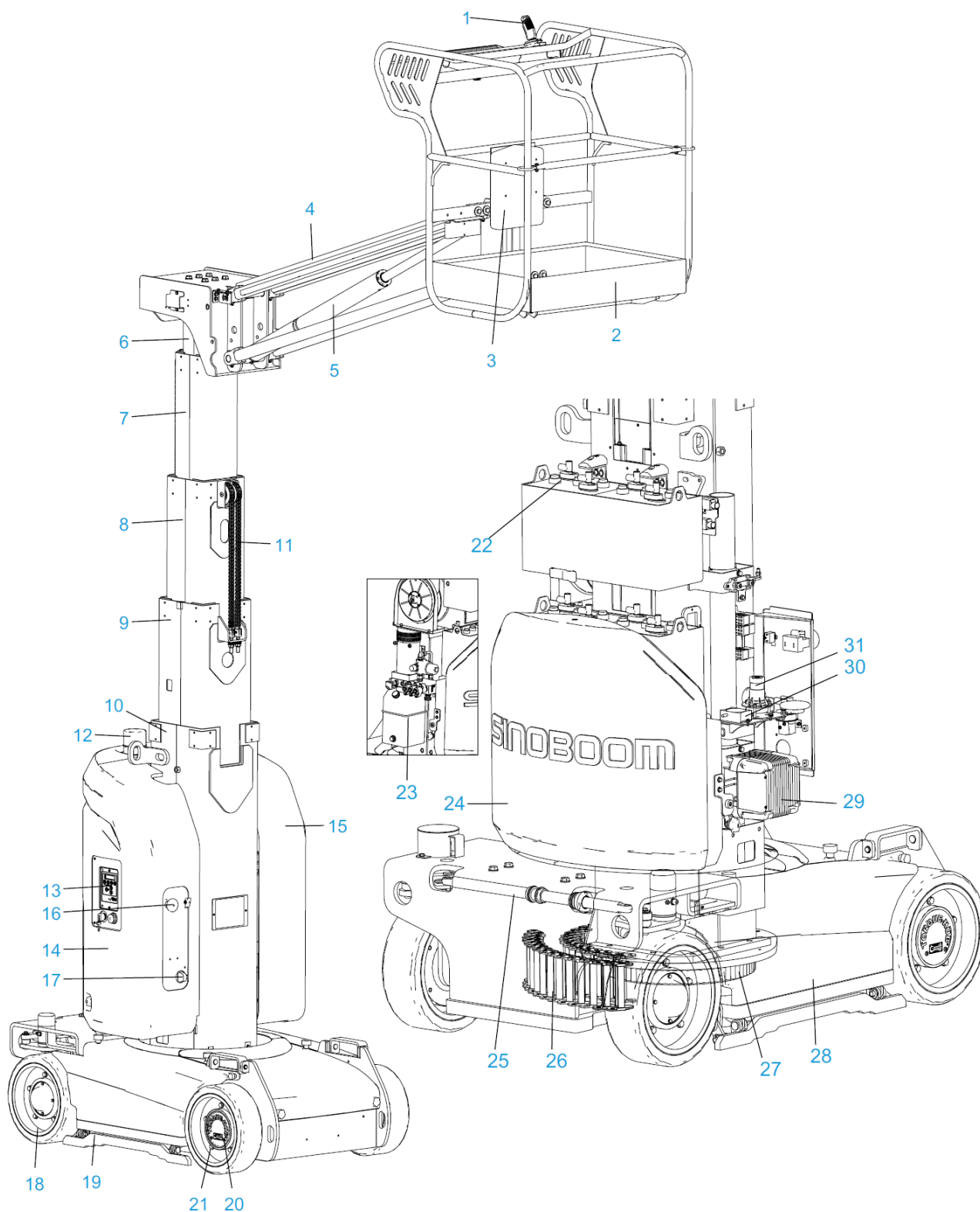


Figure 2-1

Tableau 2-1

1. Contrôleur en plateforme	12. Voyant lumineux	23. Système d'alimentation
2. Plateforme de travail	13. Contrôleur au sol	24. Contrepoids
3. Compartiment de stockage manuel (en option)	14. Capot de la tourelle, section gauche	25. Vérin de direction
4. Pendulaire	15. Capot de la tourelle, section droite	26. Chemin de câbles
5. Vérin du pendulaire	16. Commutateur de mise hors tension	27. Dispositif de rotation
6. 4e section du mât télescopique	17. Câble de recharge	28. Châssis
7. 3e section du mât télescopique	18. Roue avant (directrice)	29. Chargeur
8. 2e section du mât télescopique	19. Plaque de protection anti-nids-de-poule	30. Capteur de niveau
9. 1re section du mât télescopique	20. Réducteur d'entraînement	31. Capteur de niveau
10. Mât principal	21. Roue arrière (motrice)	
11. Dispositif de télescopage	22. Batterie	

Positions de la machine

Position repliée :

La machine bascule en position repliée lorsque le mât principal est intégralement replié.

Position hors service :

La machine reste en position hors service lorsque l'interrupteur de fin de course de descente ne se désengage pas.

Position de service/déployée :

La machine bascule en position de service/déployée lorsque l'utilisateur lève la plateforme jusqu'à ce que l'interrupteur de fin de course de descente se désenclenche.

3 SÉCURITÉ

Lisez, comprenez et respectez les règles et règlements de sécurité de votre lieu de travail et de votre gouvernement.

Avant d'utiliser la machine, assurez-vous que l'opérateur est correctement formé et qualifié pour utiliser la machine en toute sécurité. La formation comprend, sans s'y limiter, les éléments suivants :

- Autocollants d'avertissement et d'instruction sur la machine
- Inspection préopérationnelle
- Tout facteur pouvant affecter la stabilité de la machine
- Dangers communs et contre-mesures
- Inspection du chantier
- Fonctions de toutes les commandes et connaissances associées, y compris la commande d'urgence.
- Un équipement de protection individuelle adapté à la tâche, au lieu de travail et à l'environnement.
- Opération de sécurité
- Transporter la machine
- Mesures contre l'utilisation non autorisée
- Instructions d'opération

Comprenez qu'en tant qu'opérateur, vous avez la responsabilité et le droit d'arrêter la machine en cas de défaillance de celle-ci ou de toute autre urgence sur votre lieu de travail.

AVIS

Les personnes souffrant de maladies cardiaques, d'hypertension, d'épilepsie et d'autres pathologies, ainsi que les personnes ayant le vertige, ne doivent jamais utiliser cette machine. Il est également interdit aux personnes sous l'influence de l'alcool ou des drogues, ou qui souffrent de fatigue excessive ou de dépression, de faire fonctionner ou d'utiliser cette machine.

DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ



Ce symbole d'alerte de sécurité apparaît avec la plupart des déclarations de sécurité. Cela signifie attention, soyez vigilants, votre sécurité est en jeu ! Veuillez lire et respecter le message qui suit le symbole d'alerte de sécurité.



DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera** la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner** la mort ou des blessures graves.



ATTENTION

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner** des blessures légères ou modérées.

AVIS

Indique une situation susceptible d'endommager la machine, les biens personnels et/ou l'environnement, ou de provoquer un mauvais fonctionnement de l'équipement.

REMARQUE : Indique une procédure, une pratique ou une condition qui doit être suivie pour que la machine ou le composant fonctionne de la manière prévue.

DÉCLARATION DES ACCIDENTS

Signalez immédiatement tout accident qui implique une machine de la société à Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd., même en l'absence de blessures corporelles ou de dégâts matériels. Contactez Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. par téléphone et fournissez tous les détails nécessaires. Tout défaut de notification au constructeur sous 48 heures d'un incident qui implique une machine Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. peut entraîner l'annulation de la garantie du produit.

AVIS

Inspectez minutieusement la machine et toutes ses fonctions après chaque accident. Commencez la procédure de test sur le contrôleur au sol, puis poursuivez-la sur le contrôleur en plateforme. Veillez à ne pas lever la machine au-dessus de 3 m (9,8 pi.) jusqu'à ce que tous les dommages aient été réparés et que tous les contrôleurs fonctionnent correctement.

RISQUES D'ÉLECTROCUTION

REMARQUE : Cette machine n'est pas isolée et ne dispose d'aucune fonction de protection contre le choc électrique.

Les opérateurs et les responsables doivent tous se conformer aux réglementations nationales/locales concernant la distance de sécurité minimale des conducteurs sous tension au-dessus du sol. En l'absence de telles exigences, les opérateurs et les responsables doivent respecter les exigences relatives aux distances de sécurité minimales du **Tableau 3-1 — Distances minimales de sécurité, page 3-2.**

Tableau 3-1 — Distances minimales de sécurité

Tension (phase à phase, kV)	Distance minimale de sécurité (m/pi.)
0-50	3,05 (10)
50-200	4,60 (15)
200-350	6,10 (20)
350-500	7,62 (25)
500-750	10,67 (35)
750-1000	13,725 (45)

RISQUES DE BASCULEMENT
ET CHARGE ASSIGNÉE

Capacité de charge maximale assignée de la plateforme : 200 kg (440 lb)



AVERTISSEMENT

RISQUES DE CHOCS ÉLECTRIQUES



- Maintenez toujours une distance de sécurité par rapport aux lignes électriques et aux équipements électriques, conformément aux réglementations gouvernementales en vigueur et au **Tableau 3-1 — Distances minimales de sécurité, page 3-2.**
- Tenez compte des mouvements de la plateforme et du mât, ainsi que du balancement ou de la chute de câbles. Soyez prudent en cas de vents forts ou de rafales, et n'utilisez pas la machine en cas d'orage ou de fortes pluies.
- Si la machine entre en contact avec des fils sous tension, éloignez-vous de la machine. Le personnel au sol ou sur la plateforme ne doit pas toucher ou utiliser la machine avant que l'alimentation ne soit coupée.
- N'utilisez pas la machine pour la mise à la terre pendant les opérations de soudage et de polissage.



AVERTISSEMENT



RISQUES DE BASCULEMENT

- Le personnel, l'équipement et les matériaux sur la plateforme ne doivent pas dépasser la capacité de charge maximale.
- Déployez le mât uniquement lorsque la machine se trouve sur un terrain ferme et plat.
- Sélectionnez la vitesse lente uniquement lorsque vous conduisez la machine en pente.
- N'utilisez pas l'alarme d'inclinaison comme un indicateur de niveau. L'alarme d'inclinaison de la plateforme ne se déclenche que si la machine est fortement inclinée.
- Abaissez doucement la plateforme et amenez la machine sur une surface ferme et plane. Ne faites pas tourner la tourelle lorsque vous repliez le mât. Il est strictement interdit de modifier le capteur de niveau ou l'interrupteur de fin de course sans autorisation.
- Ne conduisez pas à une vitesse supérieure à 0,6 km/h (0,37 mi/h) lorsque la plateforme est relevée.
- Lorsque la plateforme est relevée, la machine ne peut pas se déplacer sur des terrains accidentés, des surfaces instables ou dans d'autres conditions dangereuses.
- N'utilisez pas la machine en cas de vents forts ou de rafales, et n'augmentez pas la surface de la plateforme ou de la charge. L'augmentation de la surface exposée au vent réduira la stabilité de la machine.
- Maintenez une distance minimale de 0,6 m (2 pi.) et réduisez la vitesse lorsque la machine évolue sur un terrain accidenté avec du gravier ou autre matériau instable, ou à proximité de trous ou de pentes raides.
- Lorsque vous êtes sur la plateforme, ne poussez pas et ne tirez pas d'objets qui se trouvent en dehors. La force latérale maximale admissible est de



AVERTISSEMENT

RISQUES DE BASCULEMENT

400 N (90 lbf).

- Utilisez uniquement les points d'ancrage ou de levage du châssis pour remorquer la machine.
- N'utilisez jamais le mât ou la plateforme pour stabiliser ou soutenir tout objet extérieur à la machine.
- Ne modifiez aucun composant susceptible d'affecter la sécurité et la stabilité de la machine.
- Ne remplacez pas les pièces clés qui affectent la stabilité de la machine par des pièces avec des poids ou des spécifications différents.
- Ne modifiez ou ne changez pas les nacelles mobiles sans l'autorisation écrite préalable du fabricant.
- Sur la plateforme, ne fixez pas de dispositif supplémentaire pour placer des outils ou d'autres matériaux sur le garde-corps. En effet, cela augmente le poids, la surface et la charge de la plateforme.
- Ne placez ni ne fixez aucune charge en surplomb au-dessus de la machine.
- Ne placez pas d'échelles ni d'échafaudages sur la plateforme ou sur des parties de la machine.
- N'utilisez pas la machine sur une surface mobile ou active ou sur un véhicule. Assurez-vous que tous les pneus sont en bon état, que les écrous à fente sont serrés et que les goupilles fendues sont complètes.
- N'utilisez aucune batterie dont le poids est inférieur à celui de la batterie d'origine (30 kg [66 lb]). Ne retirez pas les contrepoids ni les composants du compartiment des batteries, et ne les modifiez pas. Les batteries ne fournissent pas seulement de l'énergie, elles font également office de contrepoids. La batterie est essentielle pour maintenir la stabilité de la machine.

AVERTISSEMENT

RISQUES DE BASCULEMENT

- N'utilisez pas la plateforme ou le mât/pendulaire pour pousser une machine ou un objet.
- Ne laissez pas la plateforme ou le mât/pendulaire entrer en contact avec les structures adjacentes.
- N'utilisez pas de cordes ni de matériaux d'attache pour fixer la plateforme aux structures adjacentes.
- Ne placez pas de charge à l'extérieur de la plateforme.
- Lorsque la plateforme est coincée ou bloquée, ou lorsque d'autres objets à proximité empêchent son mouvement normal, n'utilisez pas le contrôleur en plateforme pour abaisser la plateforme. Si vous avez l'intention d'abaisser la plateforme à l'aide d'un contrôleur au sol, vous ne devez le faire fonctionner qu'une fois que tout le personnel a quitté la plateforme.

RISQUES LIÉS À L'ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL

AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À LA DANGEROUSITÉ DU LIEU DE TRAVAIL



- N'utilisez pas la machine sur des surfaces, des bords ou des nids de poule qui ne peuvent pas supporter le poids de la machine. Repliez ou déployez le mât uniquement lorsque la machine se trouve sur un terrain ferme et plat.
- Ne conduisez jamais sur un terrain inégal ou des surfaces instables ou dans d'autres conditions dangereuses lorsque vous élevez la plateforme.
- Maintenez une distance minimale de 0,6 m (2 pi.) et réduisez la vitesse lorsque la machine évolue sur un terrain accidenté avec du gravier ou autre

AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À LA DANGEROUSITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

matériau instable, ou à proximité de trous ou de pentes raides.



- N'utilisez pas l'alarme d'inclinaison comme un indicateur horizontal. L'alarme d'inclinaison de la plateforme ne se déclenche que si la machine est fortement inclinée. Si l'alarme d'inclinaison retentit :
 - Abaissez doucement la plateforme et amenez la machine sur une surface ferme et plane. Ne faites pas tourner la tourelle lorsque vous repliez le mât. Ne modifiez pas le capteur de niveau ni l'interrupteur de fin de course.
- Ne conduisez pas à une vitesse supérieure à 0,6 km/h (0,37 mi/h) lorsque la plateforme est relevée.
- Si la machine peut fonctionner en extérieur, ne l'utilisez jamais en cas de vents forts ou de rafales. Ne levez pas la plateforme si la vitesse du vent dépasse 12,5 m/s (28 mi/h). Si la vitesse du vent dépasse 12,5 m/s (28 mi/h) après le levage de la plateforme, repliez la plateforme et interrompez toute opération.
- N'utilisez jamais de dispositifs susceptibles d'accroître la charge de vent sur la machine.
- Ne conduisez pas la machine et ne relevez pas la plateforme lorsque la pente, les escaliers ou les surfaces voûtées dépassent l'aptitude en pente maximale de la machine.
- Ne relevez pas la plateforme lorsque la machine se trouve sur une pente supérieure à 3°.

Avant ou pendant toute utilisation de la machine, informez-vous sur les risques du chantier et prêtez attention aux restrictions environnementales, y compris celles relatives aux gaz/poussières inflammables ou explosives. Toute utilisation de la machine pour d'autres applications ou selon d'autres procédés que ceux spécifiés par **Sinoboom** doit être approuvée ou contrôlée par le constructeur.

Tableau 3-2

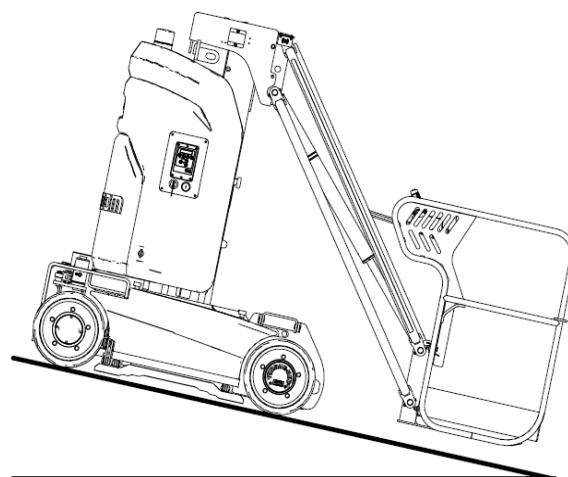
VALEUR BEAUFORT	MÈTRES/ SECONDE	MILE/ HEURE	DESCRIPTION	ÉTAT DU SOL
0	0 ~ 0,2	0 ~ 0,5	Calme	Calme. La fumée s'élève à la verticale.
1	0,3 ~ 1,5	1 ~ 3	Très légère brise	Mouvement du vent visible dans la fumée.
2	1,6 ~ 3,3	4 ~ 7	Légère brise	Vent ressenti sur la peau exposée. Les feuilles bruissent.
3	3,4 ~ 5,4	8 ~ 12	Petite brise	Les feuilles et les petites brindilles en mouvement constant.
4	5,5 ~ 7,9	13 ~ 18	Jolie brise	La poussière et les feuilles de papier se soulèvent. Les petites branches commencent à bouger.
5	8,0 ~ 10,7	19 ~ 24	Bonne brise	Les plus petits arbres se balancent.
6	10,8 ~ 13,8	25 ~ 31	Vent frais	Grandes branches en mouvement. Drapeaux flottant presque à l'horizontale. L'utilisation du parapluie devient difficile.
7	13,9 ~ 17,1	32 ~ 38	Grand frais/Coup de vent	Arbres entiers en mouvement. Effort nécessaire pour marcher contre le vent.
8	17,2 ~ 20,7	39 ~ 46	Fort coup de vent	Des brindilles tombent des arbres. Les voitures dévient sur la route.
9	20,8 ~ 24,4	47 ~ 54	Tempête	Légers dommages structurels.

AVIS

L'aptitude en pente maximale s'applique aux machines dont la plateforme est rabattue.

L'aptitude en pente maximale désigne l'angle d'inclinaison maximal admissible de la machine lorsqu'elle se trouve sur un terrain ferme et que la plateforme ne peut accueillir qu'une seule personne. Plus le poids de la plateforme de la machine augmente, plus la capacité de franchissement de la machine diminue.

Aptitude en pente maximale :



Pente assignée : 25 %/14°

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

Vous devez utiliser la machine dans le strict respect des exigences des manuels d'utilisation et de maintenance, ainsi que des réglementations industrielles/locales applicables, selon la plus rigoureuse de ces éventualités.

N'utilisez pas la machine dans les situations suivantes :

- Des personnes/équipements non concernés sont présents dans la zone de travail de la machine.
- Utilisation comme grue (à l'exception des modèles sur mesure dotés de telles fonctions).
- Utilisation sur un camion, une remorque, un véhicule à chenilles, un navire, un échafaudage et autres sans l'accord écrit du fabricant ou d'un professionnel qualifié.
- Fixation incorrecte de la machine à un autre objet en l'appuyant simplement dessus, en l'attachant ou en la liant.
- Utilisation dangereuse ou imprudente de la machine.
- Situation de surcharge ou de déséquilibre.
- Autres situations décrites dans le manuel d'utilisation et le manuel de maintenance.



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE



- Ne poussez aucun objet à l'extérieur de la plateforme. La force latérale maximale autorisée est de 400 N (90 lbf) en intérieur et de 200 N (45 lbf) en extérieur.
- Utilisez uniquement les points d'ancrage ou de levage du châssis pour remorquer la machine.
- N'utilisez jamais le mât ou la plateforme pour stabiliser ou soutenir tout objet extérieur à la machine.
- Ne modifiez aucun composant susceptible d'affecter la sécurité et la stabilité de la machine.
- Ne remplacez pas les pièces clés qui affectent la stabilité de la machine par des pièces avec des poids ou des spécifications différents.



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE



- N'apportez aucun changement ni aucune modification aux nacelles élévatrices mobiles sans l'autorisation écrite du constructeur.
- Sur la plateforme, ne fixez pas de dispositif supplémentaire pour placer des outils ou d'autres matériaux sur le garde-corps. En effet, cela augmente le poids, la surface et la charge de la plateforme.
- Ne posez pas d'échelle ni d'échafaudage sur la plateforme ou sur toute autre partie de la machine.
- N'utilisez aucun équipement supplémentaire destiné à accroître la hauteur de travail de la machine.
- N'utilisez pas la machine sur une surface ou un véhicule mobile ou déplaçable. Assurez-vous que tous les pneus sont en bon état, que les écrous à fente sont serrés et que les goupilles fendues sont complètes.
- N'utilisez aucune batterie dont le poids est inférieur à celui de la batterie d'origine (30 kg [66 lb]). Ne retirez pas les contrepoids ni les composants du compartiment des batteries, et ne les modifiez pas. Les batteries ne fournissent pas seulement de l'énergie, elles font également office de contrepoids. La batterie est essentielle pour maintenir la stabilité de la machine.
- Ne placez pas ou n'attachez aucune charge suspendue sur toute partie de la machine.
- N'utilisez pas la machine comme une grue.
- N'utilisez pas la plateforme ni le mât pour pousser la machine ou d'autres objets.
- Ne laissez pas la plateforme ou le mât entrer en contact avec des structures.
- N'utilisez aucune corde ni aucun

⚠️ AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

- système d'attache pour fixer la plateforme ou le mât aux structures adjacentes.
- Ne placez pas la charge à l'extérieur de la plateforme.
 - Lorsque la plateforme est coincée ou bloquée, ou lorsque d'autres objets à proximité empêchent son mouvement normal, n'utilisez pas le contrôleur en plateforme pour abaisser la plateforme. Si vous avez l'intention d'abaisser la plateforme à l'aide du contrôleur au sol, vous ne devez le faire fonctionner qu'une fois que tout le personnel a quitté la plateforme.
 - Lorsqu'un ou plusieurs pneus de la machine ne touchent plus le sol, évacuez tout le personnel avant d'essayer de stabiliser l'équipement. Utilisez une grue, un chariot élévateur ou tout autre équipement approprié pour stabiliser la machine.

⚠️ AVERTISSEMENT



- restez toujours debout sur le plancher de la plateforme.
- N'empruntez pas le mât pour accéder à la plateforme ou en sortir.
 - Maintenez le plancher de la plateforme libre de tout obstacle.
 - Vérifiez que vos chaussures et le plancher de la plateforme sont exempts de boue, d'huile, de graisse ou de toute autre substance glissante.
 - Vous ne devez pas accéder à la plateforme ou en sortir tant que la machine n'est pas intégralement repliée.
 - Fermez la porte d'accès de la plateforme avant d'utiliser la machine.
 - N'utilisez pas la machine si les mains courantes ne sont pas correctement installées et si la porte d'entrée de la plateforme n'est pas fermée.

RISQUES DE CHUTE

Vous devez utiliser la machine dans le strict respect des exigences du présent manuel et du manuel de maintenance, ainsi que des réglementations industrielles/locales applicables, selon la plus rigoureuse de ces éventualités.

⚠️ AVERTISSEMENT

RISQUES DE CHUTE



- Dans la plateforme, toute personne doit porter un harnais ou utiliser des équipements de sécurité conformes aux réglementations gouvernementales. Attachez le câble au point fixe de la plateforme. N'attachez jamais le câble de plus d'une personne à un point fixe de la plateforme.
- Ne vous asseyez pas, ne vous tenez pas debout et ne rampez pas sur les garde-corps. Lorsque vous êtes sur la plateforme,

RISQUES DE COLLISION

Les opérateurs doivent utiliser et entretenir la machine à minima comme indiqué dans le *manuel d'utilisation* et le *manuel de maintenance*, mais aussi respecter les réglementations du secteur et les règles professionnelles plus strictes.

⚠️ AVERTISSEMENT

RISQUES DE COLLISION



- Prêtez attention au champ de vision et aux angles morts lorsque vous déplacez ou utilisez la machine.
- Toute personne extérieure doit respecter une distance minimale de 2 m (6,6 pi.) autour de la machine lorsque celle-ci se déplace ou pivote.
- Lorsque la plateforme de travail d'une machine en mouvement se trouve à environ 2 m (6,6 pi.) d'un obstacle, utilisez la fonction de déploiement du mât (et non la



AVERTISSEMENT

RISQUES DE COLLISION



- fonction de conduite) pour vous rapprocher de l'obstacle.
- Basculez en vitesse lente avant de stationner une machine qui évolue à vitesse élevée.
 - N'utilisez pas la vitesse élevée lorsque la machine évolue en marche arrière ou dans un espace de travail clos ou confiné.
 - Vérifiez la zone de travail pour éviter les obstructions au sol et en hauteur ou d'autres risques éventuels.
 - Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez les commandes en plateforme et les commandes au sol. Les flèches directionnelles de couleur correspondent aux fonctions de déplacement, de déploiement et de direction.
 - Les utilisateurs doivent se conformer aux règles de l'utilisateur, du lieu de travail et du gouvernement concernant l'utilisation d'équipements de protection individuelle (casques, ceintures et gants de sécurité, etc.).
 - Placez la machine sur un sol plat ou dans une position sécurisée avant de relâcher les freins.
 - N'abaissez la plateforme que lorsqu'il n'y a aucune personne ni aucun obstacle dans la zone située en dessous.
 - Lorsque vous utilisez la machine pour des travaux aériens, avertissez le personnel et les tiers qu'ils ne doivent pas travailler, passer, ni se tenir sous le mât déployé ou la plateforme relevée.
 - Limitez la vitesse de déplacement en fonction de l'état du sol, de l'encombrement, de la pente, de la présence et de l'emplacement des personnes, ainsi que de tout autre facteur susceptible de provoquer des collisions.
 - N'utilisez pas la machine sur une



AVERTISSEMENT

RISQUES DE COLLISION

- grue ou un dispositif de déplacement aérien, sauf si la commande de la grue est verrouillée ou si des précautions ont été prises pour éviter toute collision potentielle.
- Tenez la machine à l'écart des objets immobiles (bâtiments, etc.) et des objets mobiles (véhicules, grues, etc.).
 - N'utilisez jamais une machine de manière dangereuse ou pour le plaisir.

RISQUES D'ÉCRASEMENT

Il y a un risque potentiel d'écrasement pendant le déplacement de la machine. Maintenez toujours les parties du corps et les vêtements à une distance sûre de la machine pendant son fonctionnement.



AVERTISSEMENT

RISQUES D'ÉCRASEMENT



- Ne placez ni vos mains ni vos bras aux endroits où ils pourraient être écrasés ou coincés.
- Ne travaillez pas sous la plateforme ou le mat lorsque celui-ci n'est pas sécurisé par une grue.
- Faites preuve de discernement et de planification lorsque vous utilisez le contrôleur au sol pour faire fonctionner la machine. Maintenez une distance appropriée entre l'opérateur, la machine et les objets fixes.

RISQUES D'EXPLOSION ET D'INCENDIE



AVERTISSEMENT

RISQUES D'EXPLOSION ET D'INCENDIE



- N'utilisez pas la machine ou ne chargez pas la batterie dans des atmosphères dangereuses ou potentiellement inflammables ou explosives.
- Pour les machines à moteur, n'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur est encore en marche, et n'ajoutez du carburant que lorsque l'endroit est bien ventilé et en l'absence de flamme, d'étincelle ou de tout autre danger susceptible de provoquer une explosion.
- Ne vaporisez jamais d'éther sur le moteur équipé d'une bougie de préchauffage.

RISQUES DE DOMMAGES SUR LA MACHINE

AVIS

Pour éviter d'endommager la machine, respectez toutes les exigences d'utilisation et de la maintenance du manuel d'utilisation et du manuel de maintenance.



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE



- N'utilisez pas la machine si elle est endommagée ou si elle n'est pas en bon état de fonctionnement.
- Inspectez et testez minutieusement toutes les fonctions de la machine avant de l'utiliser. Immobilisez et balisez immédiatement toute machine endommagée ou défectueuse, puis contactez le constructeur.
- Assurez-vous que toutes les opérations de maintenance ont été effectuées conformément au *manuel d'utilisation* et au *manuel*



AVERTISSEMENT

de maintenance.

- Assurez-vous que tous les autocollants sont en place et lisibles.
- Assurez-vous que le *manuel d'utilisation* et le *manuel de maintenance* sont en bon état, faciles à lire et rangés dans le compartiment de stockage de la plateforme.

RISQUES DE LÉSIONS CORPORELLES

Observez systématiquement l'ensemble des exigences du présent manuel d'utilisation et du manuel de maintenance.



AVERTISSEMENT

RISQUES DE LÉSIONS CORPORELLES



- N'utilisez pas la machine en cas de déversement/fuite d'huile. Sur un système hydraulique, les fuites d'huile peuvent pénétrer la peau et la brûler.

REMARQUE : L'opérateur doit procéder à la maintenance au cours de l'inspection préopérationnelle. Seul un personnel de service qualifié peut ouvrir les capots gauche et droit pour réparer la machine.

RISQUES LIÉS AUX BATTERIES

 AVERTISSEMENT**RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION**

- Les batteries contiennent de l'acide sulfurique et génèrent des mélanges explosifs d'hydrogène et d'oxygène. Tenez à l'écart de la batterie tout dispositif susceptible de provoquer des étincelles ou des flammes (y compris les cigarettes/produits fumants) afin d'éviter toute explosion.
- Ne touchez pas les bornes de la batterie ou les pinces de câble avec des outils susceptibles de provoquer des étincelles.
- Évitez de charger la batterie en plein soleil.
- Chargez les batteries dans un endroit bien ventilé.
- Interrompez toute opération en cas de surchauffe, de déformation, de fuite, d'odeur anormale ou de fumée lorsque vous utilisez les batteries. Placez la batterie concernée dans un espace ouvert, à l'écart des personnes.
- Ne jetez pas les batteries dans le feu ou un appareil de chauffage.

 AVERTISSEMENT**RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE**

- Tout contact avec un circuit sous tension peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Portez toujours des vêtements de protection, ainsi que des lunettes ou un masque de sécurité.
- Retirez toutes vos bagues, montres et autres accessoires.

 AVERTISSEMENT**RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE**

- Évitez de renverser ou de mettre en contact l'acide de la batterie avec une peau non protégée. Consultez immédiatement un médecin si l'acide de la batterie entre en contact avec la peau.
- En cas de déversement d'acide d'une batterie, utilisez du bicarbonate (de soude) mélangé à de l'eau pour neutraliser l'acide.

 AVERTISSEMENT**RISQUES LIÉS À LA BATTERIE**

- Lisez et respectez les recommandations du fabricant des batteries en matière d'utilisation et d'entretien.
- Le chargeur de batteries peut être branché uniquement sur une prise secteur à trois broches reliée à la terre. Assurez-vous que le chargeur fonctionne correctement avant de démarrer une recharge.
- Utilisez uniquement le chargeur fourni par le constructeur pour recharger les batteries.
- Utilisez uniquement les batteries avec l'équipement qui leur est associé. N'utilisez pas les batteries dans les autres cas de figure.
- Seul le personnel dûment formé et autorisé par le lieu de travail est autorisé à retirer la batterie de la machine.
- Avant de procéder au remplacement des batteries, déterminez le nombre de personnes nécessaire ainsi que la méthode de levage qui convient.
- Ne laissez aucun objet pointu entrer en contact avec une batterie, sous peine de l'endommager facilement.

**AVERTISSEMENT****RISQUES LIÉS À LA BATTERIE**

- Vous ne devez placer aucun objet ni aucun outil sur les batteries afin de prévenir les courts-circuits.
- Veillez à toujours maintenir les batteries à la verticale. Si une batterie est placée à l'horizontale ou de travers, le liquide qu'elle contient peut se déverser.
- Ne court-circuitiez pas les bornes positives et négatives des batteries.
- N'utilisez pas une batterie dont les bornes positives ou négatives ont été inversées.
- Ne connectez pas directement la batterie à une prise de courant.
- Ne heurtez pas les batteries, ne les jetez pas et ne marchez pas dessus.
- Ne plongez pas les batteries dans de l'eau ou des solutions acides, alcalines ou salines. Gardez les batteries à l'abri des intempéries.
- Ne modifiez sous aucun prétexte le système de batteries afin de prévenir tout accident grave.
- Si la machine est inutilisée pendant une période prolongée, coupez l'interrupteur principal.
- Les batteries usagées peuvent représenter un danger. Ne les mettez pas au rebut de façon ordinaire, mais contactez une société spécialisée dans le recyclage de batteries.
- Toute opération de réparation ou d'entretien du système par une personne non professionnelle n'est pas autorisée, au risque de provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- Toute modification des paramètres ou interprétation des signaux lumineux par une personne non professionnelle durant le fonctionnement du système n'est pas autorisée, au risque de provoquer des blessures corporelles ou des

**AVERTISSEMENT****RISQUES LIÉS À LA BATTERIE**

dommages matériels.

- Tout démantèlement du carter de batteries par une personne non professionnelle n'est pas autorisé, au risque de provoquer des dommages matériels.

AVIS

La garantie ne couvre pas la perte de capacité des batteries, les défaillances provoquées par une décharge excessive (utilisation continue à une puissance inférieure à 10 %), ni la perte de puissance imputable à l'absence de recharge sur une période prolongée (absence de recharge pendant plus de trois jours lorsque la puissance est inférieure à 10 %) qui sont associées à une erreur du client.

EXIGENCES EN MATIÈRE DE SOUDAGE ET DE POLISSAGE

Avant toute opération de soudage, de meulage et de polissage, assurez-vous toujours d'avoir lu et compris toutes les exigences d'utilisation et de maintenance du manuel d'utilisation et du manuel de maintenance.

**AVERTISSEMENT****RISQUES LIÉS AU SOUDAGE**

- Conformez-vous aux recommandations du fabricant du poste de soudure pour les procédures concernant l'utilisation correcte du poste de soudure.
- Vous devez couper le système d'alimentation avant de connecter un fil/câble de soudage.
- N'effectuez les opérations de soudage que lorsque le câble de soudage a été correctement connecté.
- N'utilisez pas la machine pour la mise à la terre pendant les opérations de soudage.
- Vous devez systématiquement vous assurer que les outils électriques sont parfaitement rangés dans la plateforme de travail. Ne suspendez pas les outils électriques à la rambarde de la plateforme de travail ou à la zone de travail à l'extérieur de la plateforme de travail, et ne suspendez pas les outils électriques directement par le fil.

Avant d'effectuer des travaux de soudage, de meulage et de polissage, les soudeurs doivent demander l'autorisation du service responsable sur le lieu de travail.

VERROUILLER LE SYSTÈME APRÈS CHAQUE UTILISATION.

1. Choisissez un lieu de stationnement sûr qui présente un *terrain* ferme et plat, ne comporte aucun obstacle et offre une circulation fluide.
2. Repliez le mât en position repliée.
3. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du pupitre de commande au sol pour le mettre en position « OFF ».
4. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur en plateforme pour le mettre en position « OFF ».
5. Placez l'interrupteur à clé du pupitre de commande

au sol sur la position « OFF » et retirez la clé pour éviter toute utilisation non autorisée de la machine.

6. Désactivez l'interrupteur-sectionneur.
7. Chargez la batterie.

AVIS

Après avoir utilisé la machine, l'interrupteur-sectionneur doit être déconnecté.

4

INSPECTION DU CHANTIER



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE



Veillez à respecter les instructions et les règles de sécurité figurant dans ce manuel. Le non-respect des instructions et des règles de sécurité de ce manuel peut entraîner la mort ou des blessures graves.

N'utilisez pas cette machine si vous n'avez pas appris et mis en pratique les règles de sécurité d'utilisation de la machine énoncées dans ce manuel.

- **Lisez et comprenez les règles de sécurité avant de passer à l'étape suivante.**
- **Évitez les situations dangereuses.**
- **Vérifiez toujours la machine avant de l'utiliser.**
- **Choisissez les machines et les équipements de protection individuelle (casque, ceinture et gants de sécurité, etc.) appropriés à la tâche.**
- **Procédez toujours à un test de fonctionnement préopérationnel avant d'utiliser la machine.**
- **Inspectez le lieu de travail.**
- **Vérifiez les autocollants de sécurité/plaques signalétiques de la machine.**
- **N'utilisez la machine que conformément aux instructions de ce manuel et pour l'usage auquel elle est destinée.**

Sauf autorisation de Sinoboom, ne faites jamais fonctionner la machine dans un site dangereux. Les éléments suivants présentent un danger sur le chantier :

- Pentescarpées ou grottes
- Proéminences du sol, obstacles ou débris
- Inclinaisons du sol
- Surfaces instables ou ultra lisses
- Obstacles aériens et lignes à haute tension
- Lieux dangereux
- Surface du sol qui pourrait ne pas supporter la capacité de la machine et de sa charge
- Rafales et vents forts
- Interventions par du personnel non autorisé
- Autres conditions dangereuses possibles

Lors de l'inspection du chantier, l'opérateur détermine si le chantier est adapté à une utilisation sûre de la machine. L'opérateur doit effectuer l'inspection du chantier avant de déplacer la machine sur le chantier.

La sécurité est la responsabilité de l'opérateur. Une partie de la sécurité consiste à effectuer une inspection approfondie du chantier. Les opérateurs doivent identifier et éviter les risques professionnels lors du déplacement, de l'installation et de l'utilisation de la machine.

Page intentionnellement laissée vide

5

INSPECTION PRÉOPÉRATIONNELLE



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE



Veillez à respecter les instructions et les règles de sécurité figurant dans ce manuel. Le non-respect des instructions et des règles de sécurité de ce manuel peut entraîner la mort ou des blessures graves.

N'utilisez pas cette machine si vous n'avez pas appris et mis en pratique les règles de sécurité d'utilisation de la machine énoncées dans ce manuel.

- Lisez et comprenez les règles de sécurité avant de passer à l'étape suivante.
- Évitez les situations dangereuses.
- Vérifiez toujours la machine avant de l'utiliser.
- Choisissez les machines et les équipements de protection individuelle (casque, ceinture et gants de sécurité, etc.) appropriés à la tâche.
- Procédez toujours à un test de fonctionnement préopératoire avant d'utiliser la machine.
- Inspectez le lieu de travail.
- Vérifiez les autocollants de sécurité/plaques signalétiques de la machine.
- N'utilisez la machine que conformément aux instructions de ce manuel et pour l'usage auquel elle est destinée.

3. Respectez les règles de sécurité de ce manuel, et comprenez et suivez entièrement les instructions d'utilisation de ce manuel pour utiliser la machine.
4. L'opérateur doit suivre une formation professionnelle basée sur ce manuel d'utilisation, et doit être certifié comme opérateur qualifié pour l'utilisation de cette machine.
5. Comprenez clairement toutes les plaques signalétiques, les avertissements et les autocollants de sécurité sur la machine.
6. Avant chaque opération, examinez et vérifiez l'environnement opérationnel, et assurez-vous que l'équipement de protection de sécurité est correctement en place. L'équipement de sécurité peut varier en fonction de l'environnement opérationnel.
7. Avant d'utiliser la machine, vérifiez que tous les joysticks sont au point mort et que tous les interrupteurs sont en position « OFF ».

CONSEILS POUR EFFECTUER UNE INSPECTION PRÉOPÉRATIONNELLE



AVERTISSEMENT

RISQUE DE BASCULEMENT



N'apportez aucun changement ni aucune modification aux nacelles élévatrices mobiles sans l'autorisation écrite du constructeur. Si un dispositif supplémentaire est installé sur la plateforme ou le garde-corps pour placer des outils ou d'autres matériaux, cela augmentera le poids et la surface de la plateforme ou accroîtra la charge.

Avant d'utiliser la machine, veuillez d'abord comprendre les tâches à effectuer et prendre connaissance des points suivants :

1. Vous devez connaître chaque fonction de la machine et être capable de maîtriser son fonctionnement.
2. Seule la personne autorisée par la direction est habilitée à utiliser la machine.

- L'opérateur est responsable d'exécuter l'inspection préopératoire et la maintenance de routine conformément au présent manuel.
- Avant chaque changement d'équipe, l'opérateur doit effectuer une inspection préopératoire afin de déterminer si la machine présente des problèmes évidents avant que l'opérateur n'effectue un test de fonctionnement préopératoire.
- L'inspection préopératoire permet également à

l'opérateur de déterminer si une maintenance de routine est nécessaire.

- Reportez-vous à la section **Contrôler les pièces**, page 5-2, et contrôlez chaque élément.
- N'utilisez jamais une machine dont les pièces sont endommagées ou modifiées. Apposez des panneaux sur la machine et cessez de l'utiliser si vous découvrez des dommages ou des modifications.
- Seuls des techniciens de maintenance qualifiés peuvent réparer la machine conformément aux prescriptions du fabricant. Après chaque opération de maintenance, l'opérateur doit effectuer une nouvelle inspection préopérationnelle avant de lancer un test de fonctionnement préopérationnel.
- Les inspections de maintenance périodiques doivent être menées par un technicien de maintenance qualifié conformément aux exigences du *manuel de maintenance* du constructeur.

EFFECTUER UNE INSPECTION PRÉOPÉRATIONNELLE

Avant de démarrer la machine, vérifiez si elle répond aux exigences suivantes :

- Assurez-vous que le *manuel d'utilisation* et le *manuel de maintenance* sont en bon état, parfaitement lisibles et rangés dans le compartiment de stockage de la plateforme.
- Assurez-vous que tous les autocollants sont lisibles et correctement placés.
- Vérifiez l'absence de fuites d'huile hydraulique et le niveau d'huile. Ajoutez de l'huile si nécessaire. Reportez-vous à la section **Inspecter le niveau d'huile hydraulique**, page 5-2.
- Vérifiez le niveau de charge des batteries. Reportez-vous à la section **Inspecter le niveau des batteries**, page 5-3.
- Vérifiez si les dispositifs de protection utilisés sont adaptés au type de travail effectué et conformes aux normes techniques en vigueur.

CONTRÔLER LES PIÈCES

Avant chaque utilisation ou changement d'équipe, vérifiez que la machine ne comporte pas de pièces endommagées, mal installées, desserrées ou manquantes, et qu'elle n'a pas subi de modifications non autorisées :

- Composants électriques, fils, câbles et cordes de sécurité
- Vérins hydrauliques, collecteurs, flexibles et

raccords hydrauliques

- Réservoir hydraulique
- Batterie de stockage et sa connexion
- Moteur d'entraînement et réducteur, moteur de rotation et réducteur
- Patins d'usure du mât et dispositif d'extension
- Interrupteur de fin de course et avertisseur sonore
- Pneus et jantes
- Alarmes et éclairages (le cas échéant)
- Plateforme (y compris le garde-corps, la plaque de plancher, le verrou de sécurité, les ferrures et le portillon)
- Protection anti-nids-de-poule
- Structure et soudures fissurées
- Écrous, boulons et autres éléments de fixation
- Équipement de protection individuelle
- Équipement de contrôle d'urgence
- Instructions d'utilisation, autocollants d'avertissement et de contrôle

AVIS

Remplacez immédiatement toute pièce endommagée, mal installée ou manquante, et vérifiez son installation. Sécurisez immédiatement toute fixation desserrée ou manquante.

INSPECTER L'ENSEMBLE DE LA MACHINE

Inspectez l'ensemble de la machine à la recherche des défauts suivants :

- Fissures dans un joint de soudure ou une pièce structurelle
- Bosses ou autres dommages
- Rouille, corrosion ou oxydation sévère
- Torsion inadaptée des câbles acier, des câbles électriques et des flexibles à l'intérieur de la plateforme
- Pièces structurelles et composants clés manquants ou desserrés, y compris le positionnement et le serrage corrects des fixations et goupilles
- Après inspection, assurez-vous que tous les capots sont en place et parfaitement sécurisés.

INSPECTER LE NIVEAU D'HUILE HYDRAULIQUE

Tableau 5-1

La vérification du niveau d'huile hydraulique est indispensable au bon fonctionnement de la machine. S'il est trop élevé, l'huile risque de se déverser du réservoir pendant que la machine fonctionne. S'il est trop faible, la pompe à huile risque d'aspirer de l'air et d'endommager les composants hydrauliques. Une inspection quotidienne du niveau d'huile hydraulique vous aidera à déterminer si le système hydraulique présente un problème.

Effectuez les procédures suivantes avec le mât en position repliée :

1. Ouvrez le capot droit de la tourelle pour inspecter visuellement le niveau d'huile hydraulique. Celui-ci doit se trouver dans la plage spécifiée par l'indicateur de niveau d'huile.

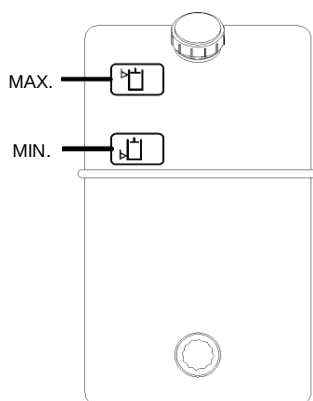


Figure 5-1

2. Assurez-vous que le corps et les connexions du réservoir hydraulique ne présentent aucune fuite.
3. Ajoutez de l'huile si nécessaire. Ne remplissez jamais le réservoir de manière excessive.

EXIGENCES DU CLIENT	TYPE D'HUILE HYDRAULIQUE
Région à température normale 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)	L-HM46
Région froide	L-HV32
-25 °C à 25 °C (-13 °F à 77 °F)	
Région extrêmement chaude avec des températures supérieures à 40 °C (104 °F)	L-HM68
Région extrêmement froide avec des températures inférieures à -30 °C (-22 °F)	Des programmes spéciaux doivent être identifiés.

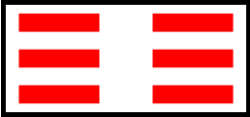
AVIS

Selon les besoins du client, vous pouvez ajouter des huiles hydrauliques différentes à la livraison. En revanche, vous ne pouvez pas les mélanger.

CONTRÔLER LE NIVEAU DES BATTERIES

1. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence des contrôleurs au sol et en plateforme pour le mettre en position « ON ».
2. Placez l'interrupteur à clé du contrôleur au sol sur la position de commande en plateforme.
3. Le niveau de batterie est affiché sur l'écran du contrôleur en plateforme.

Tableau 5-2

AFFICHAGE DE LA PUISSANCE DE LA PLATEFORME	RAPPORT DE PUISSANCE	DESCRIPTION
	90-100 %	La batterie a été entièrement chargée.
	70 %	Les batteries sont à 70 % de leur capacité.
	50 %	La batterie est à 50 % de sa capacité.
	30 %	La batterie est à 30 % de sa capacité.
	20 %	Le niveau de la batterie est à 20 %, ce qui est faible. La batterie doit être rechargée.
	10 %	Le niveau de la batterie est à 10 %, ce qui est très faible. La machine deviendra lente. La batterie doit être rechargée.

AVIS

Les batteries doivent être rechargées à un rapport de puissance d'environ 20 %. N'utilisez pas les batteries tant qu'elles n'ont pas été complètement déchargées.

6

TEST DE FONCTIONNEMENT PRÉOPÉRATIONNEL



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE



Veillez à respecter les instructions et les règles de sécurité figurant dans ce manuel. Le non-respect des instructions et des règles de sécurité de ce manuel peut entraîner la mort ou des blessures graves.

N'utilisez pas cette machine si vous n'avez pas appris et mis en pratique les règles de sécurité d'utilisation de la machine énoncées dans ce manuel.

- Lisez et comprenez les règles de sécurité avant de passer à l'étape suivante.
- Évitez les situations dangereuses.
- Vérifiez toujours la machine avant de l'utiliser.
- Choisissez les machines et les équipements de protection individuelle (casque, ceinture et gants de sécurité, etc.) appropriés à la tâche.
- Procédez toujours à un test de fonctionnement préopératoire avant d'utiliser la machine.
- Inspectez le lieu de travail.
- Vérifiez les autocollants de sécurité/plaques signalétiques de la machine.
- N'utilisez la machine que conformément aux instructions de ce manuel et pour l'usage auquel elle est destinée.

N'utilisez pas une machine présentant des problèmes ou des dysfonctionnements. Apposez des panneaux sur la machine et ne l'utilisez pas si vous découvrez un quelconque problème. Seuls des techniciens de maintenance qualifiés peuvent réparer la machine conformément aux prescriptions du fabricant.

Après chaque opération de maintenance, l'opérateur doit effectuer une nouvelle inspection préopératoire avant de lancer un test de fonctionnement préopératoire.

PRÉPARER UN TEST DE FONCTIONNEMENT PRÉOPÉRATIONNEL

AVIS

Tous les tests de fonctionnement préopératoires doivent être effectués dans la même période.

Avant de commencer un test de fonctionnement préopératoire :

1. Choisissez une zone d'essai dont la surface est solide, plate et plane.
2. Assurez-vous que la zone de test ne présente pas d'obstacles.
3. Connectez la batterie à la machine si elle n'est pas déjà connectée.

CONTRÔLEUR AU SOL

AVIS

L'ensemble des tests de fonctionnement du contrôleur au sol doivent être réalisés dans un même cycle.

La réalisation d'un test de fonctionnement préopératoire vous permet de découvrir les problèmes potentiels avant de commencer à utiliser la machine. L'opérateur doit tester toutes les fonctions de la machine conformément aux instructions de ce manuel.

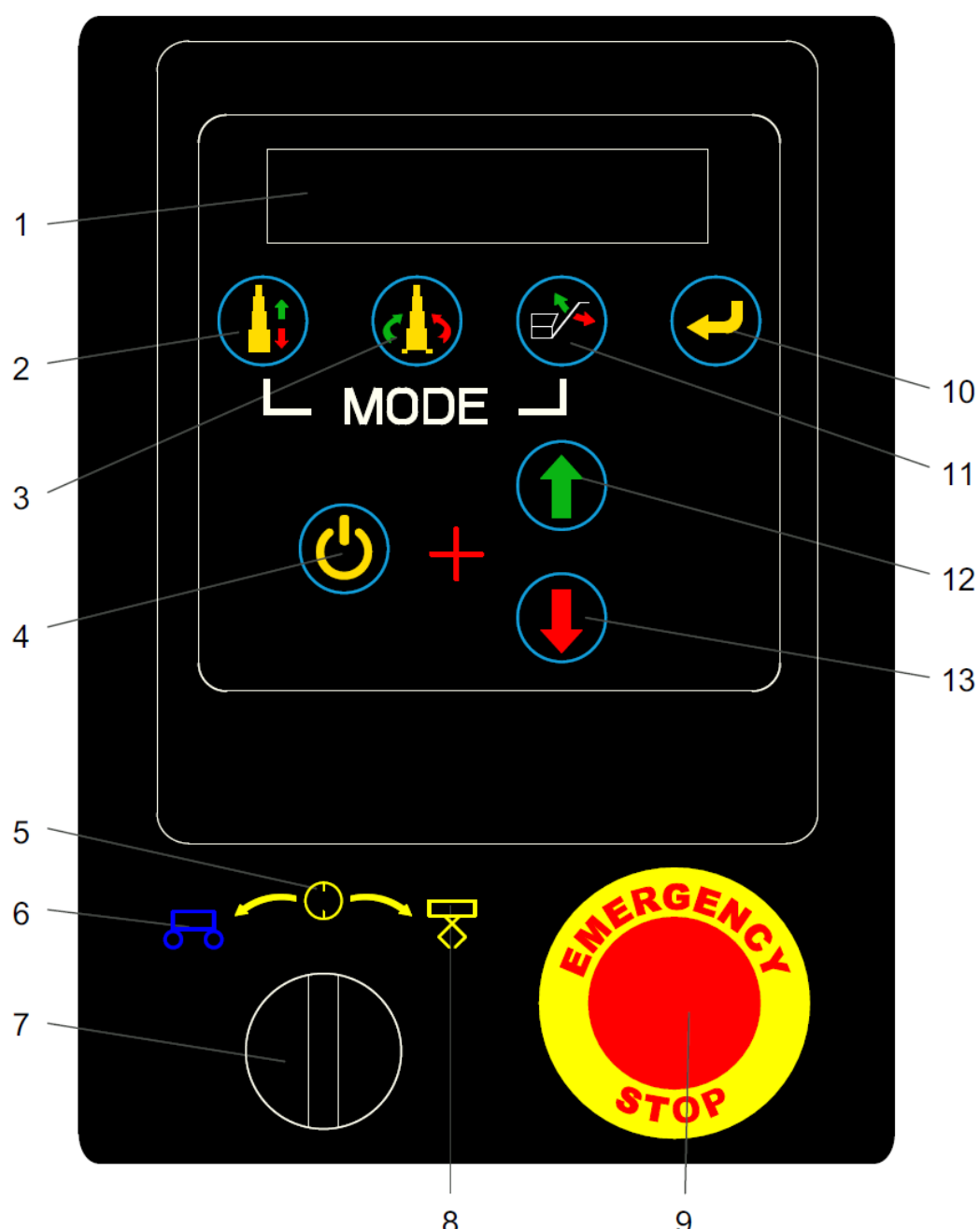


Figure 6-1 – Contrôleur au sol

Tableau 6-1

1. Écran	6. Position de commande au sol	11. Bouton de levage/descente du pendulaire
2. Bouton de déploiement/repli du mât	7. Interrupteur à clé (sélection du contrôleur au sol/en plateforme)	12. Bouton de déploiement/rotation à gauche
3. Bouton de rotation de la tourelle	8. Position de commande en plateforme	13. Bouton de repli/rotation à droite
4. Commutateur d'activation	9. Bouton d'arrêt d'urgence	
5. Position « OFF »	10. Retour au menu de l'écran	



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE



- Sauf en cas d'urgence, n'utilisez jamais le contrôleur au sol s'il y a encore des personnes sur la plateforme.
- N'utilisez jamais la machine si un joystick ou un interrupteur permettant de contrôler le mouvement de la plateforme ne revient pas en position « OFF » après avoir été relâché.



AVERTISSEMENT

RISQUES DE COLLISION



Avant toute utilisation du mât, assurez-vous qu'aucune personne ni aucun obstacle ne se trouve dans la zone située au-dessous et à proximité de la plateforme.

Préparation

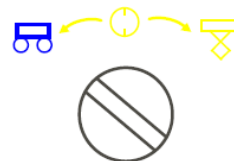
1. Tournez l'interrupteur à clé du contrôleur au sol sur la position de commande au sol.
2. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position « ON ».
3. Vérifiez que les témoins lumineux correspondants sont allumés et qu'aucun message d'alarme ne s'affiche à l'écran.

Bouton d'arrêt d'urgence



1. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position « OFF ». Toutes les fonctions doivent être désactivées.
2. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position « ON ».

Interrupteur à clé (sélection du contrôleur au sol/en plateforme)



1. Tournez l'interrupteur à clé du contrôleur au sol sur la position de commande au sol. Les fonctions doivent être activées uniquement sur le contrôleur au sol. Le contrôleur en plateforme est désactivé.
2. Tournez l'interrupteur à clé du contrôleur au sol sur la position de commande en plateforme. Les fonctions doivent être activées uniquement sur le contrôleur en plateforme. Le contrôleur au sol est désactivé.

Bouton de fonction



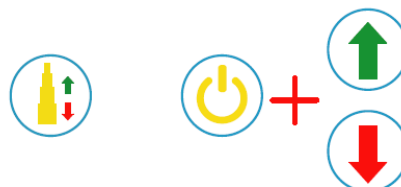
Appuyez sur le bouton de fonction avant d'activer la fonction correspondante ; dans le cas contraire, la fonction doit rester inactive.

Bouton d'activation



1. Si vous appuyez directement sur le bouton de commande de la fonction sans appuyer ni maintenir le bouton d'activation enfoncé, la fonction correspondante doit rester inactive.
2. Si vous maintenez le bouton d'activation enfoncé tout en appuyant sur le bouton de fonction, la fonction correspondante doit s'activer.

Déploiement/repli du mât



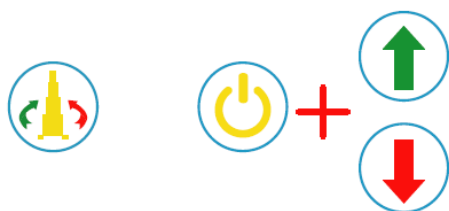
1. Appuyez sur le bouton de déploiement/repli du mât.

2. Si vous appuyez sur le bouton d'activation sans le relâcher tout en actionnant le bouton de déploiement/rotation à gauche, le mât doit se déployer en douceur, sans émettre de bruits anormaux.
3. Si vous appuyez sur le bouton d'activation sans le relâcher tout en actionnant le bouton de repli/rotation à droite, le mât doit descendre en douceur, sans émettre de bruits anormaux, et l'avertisseur sonore doit retentir.

AVIS

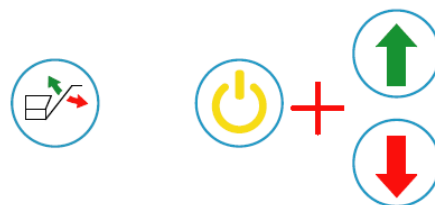
Avec le câble de communication au sol et en plateforme, cette machine utilise des bobines spiralées dont l'extensibilité s'amenuise au fil des utilisations. Pour favoriser le retour en position de ces bobines spiralées après avoir utilisé la machine en position de service pendant plus de 3 h, vous devez abaisser la plateforme de façon progressive et attendre 5 à 10 s à chaque fois que vous descendez de 1 m (3,3 pi.). Assurez-vous que le mât est en position repliée lorsque la machine n'est pas utilisée.

Rotation de la tourelle



1. Appuyez sur le bouton de rotation de la tourelle.
2. Si vous appuyez sur le bouton d'activation sans le relâcher tout en actionnant le bouton de déploiement/rotation à gauche, la tourelle doit pivoter vers la gauche.
3. Si vous appuyez sur le bouton d'activation sans le relâcher tout en actionnant le bouton de repli/rotation à droite, la tourelle doit pivoter vers la droite.

Levage/Descente du pendulaire



1. Appuyez sur le bouton de levage/descente du pendulaire.
2. Si vous appuyez sur le bouton d'activation sans le relâcher tout en actionnant le bouton de déploiement/rotation à gauche, le pendulaire doit se lever.
3. Si vous appuyez sur le bouton d'activation sans le relâcher tout en actionnant le bouton de repli/rotation à droite, la pendulaire doit s'abaisser.

TESTER LE CONTRÔLEUR EN PLATEFORME (SYSTÈME DTC)

AVIS

L'ensemble des tests du contrôleur en plateforme doivent être réalisés dans un même cycle.

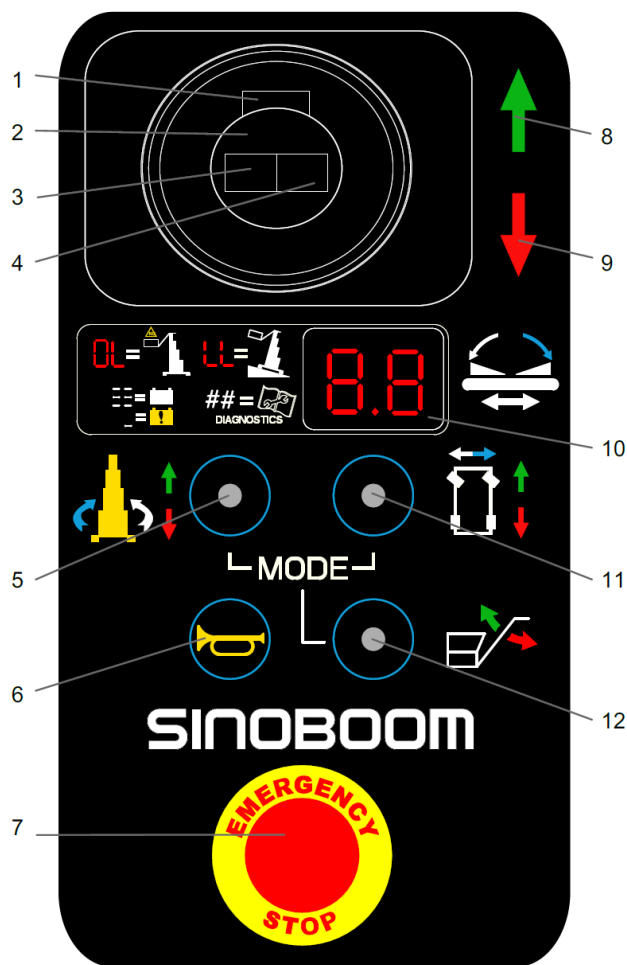


Figure 6-2 — Contrôleur en plateforme

Tableau 6-2

1. Bouton d'activation	5. Bouton de déploiement du mât principal/rotation de la tourelle	9. Flèche de marche arrière/repli
2. Joystick	6. Bouton de l'avertisseur	10. Écran
3. Interrupteur à bascule de rotation à gauche de la tourelle/des roues directrices	7. Bouton d'arrêt d'urgence	11. Bouton de conduite
4. Interrupteur à bascule de rotation à droite de la tourelle/des roues directrices	8. Flèche de marche avant/déploiement	12. Bouton de levage du pendulaire

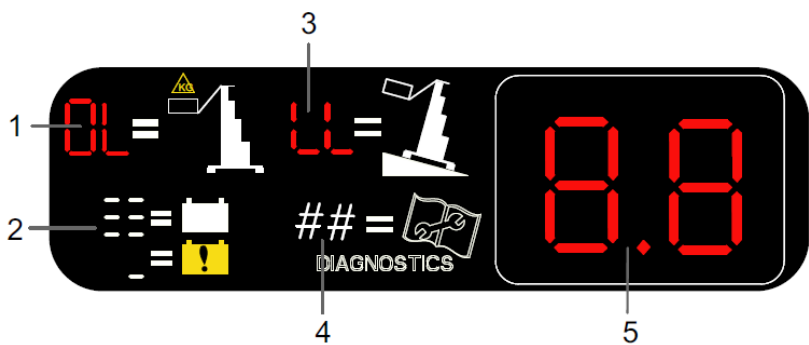


Figure 6-3 — Écran du contrôleur en plateforme

Tableau 6-3

1. Symbole de surcharge (OL)	3. Symbole d'inclinaison (LL)	5. Affichage des alarmes
2. Symbole du niveau des batteries	4. Code de défaut	

AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

- **Sauf en cas d'urgence, n'utilisez jamais le contrôleur au sol pour actionner la machine alors que des personnes se trouvent encore sur la plateforme.**
- **Avant d'appuyer sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur en plateforme, vérifiez que le joystick se trouve en position neutre. Dans le cas contraire, n'utilisez pas la machine afin de prévenir tout accident.**
- **N'utilisez jamais la machine si un joystick ou un interrupteur qui contrôle le mouvement de la plateforme ne revient pas en position « OFF » après avoir été relâché afin de prévenir tout risque de blessure.**

AVERTISSEMENT

RISQUES DE COLLISION

Avant toute utilisation du mât, assurez-vous qu'aucune personne ni aucun obstacle ne se trouve dans la zone située au-dessous et à proximité de la plateforme.

Préparation

1. Tournez l'interrupteur à clé du contrôleur au sol pour le mettre en position de commande en plateforme.
2. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence des contrôleurs au sol et en plateforme pour le mettre en position « ON ».
3. Vérifiez que les témoins lumineux correspondants sont allumés et qu'aucun message d'alarme ne s'affiche à l'écran.

Bouton d'arrêt d'urgence



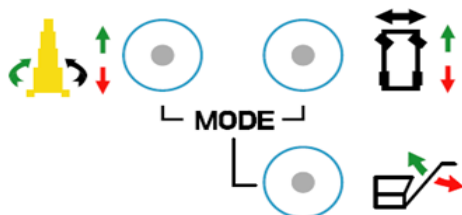
1. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur en plateforme pour le mettre en position « OFF ». Toutes les fonctions doivent être désactivées.
2. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur en plateforme pour le mettre en position « ON ».

Bouton de l'avertisseur



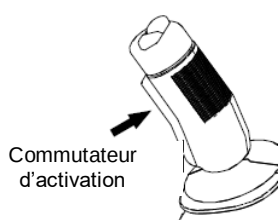
Appuyez sur le bouton de l'avertisseur sonore. L'avertisseur doit retentir et alerter le personnel à proximité.

Bouton de fonction



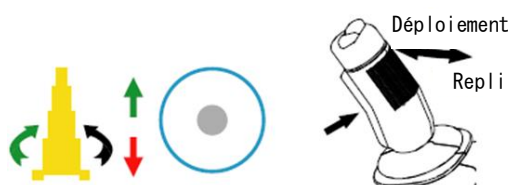
Appuyez sur le bouton de fonction avant d'activer la fonction correspondante. Dans le cas contraire, la fonction reste désactivée.

Bouton d'activation



1. Si vous actionnez directement le joystick sans appuyer ni maintenir le bouton d'activation enfoncé, la fonction correspondante reste désactivée.
2. Si vous appuyez sur le bouton d'activation sans le relâcher tout en actionnant le joystick, la fonction correspondante s'active.

Déploiement/repli du mât principal



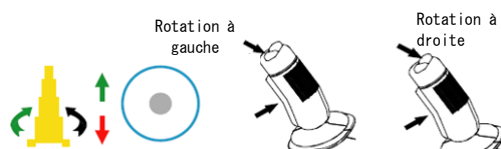
1. Appuyez sur le bouton de déploiement du mât principal/rotation de la tourelle.
2. Si vous appuyez sur le bouton d'activation du joystick sans le relâcher tout en actionnant lentement le joystick vers l'avant, le mât principal doit se déployer en douceur, sans émettre de bruits anormaux.
3. Si vous appuyez sur le bouton d'activation du joystick sans le relâcher tout en actionnant lentement le joystick vers l'arrière, le mât principal doit se replier en douceur, sans émettre de bruits anormaux, et l'avertisseur sonore doit retentir.

Remarque : La vitesse de déploiement/repli du mât principal est directement proportionnelle à la course du joystick.

AVIS

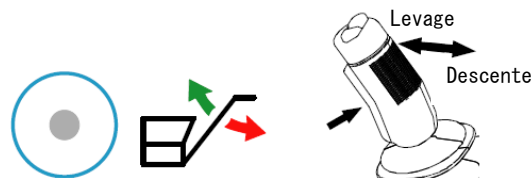
Avec le câble de communication au sol et en plateforme, cette machine utilise des bobines spiralées dont l'extensibilité s'amenuise au fil des utilisations. Pour favoriser le retour en position de ces bobines spiralées après avoir utilisé la machine en position de service pendant plus de 3 h, vous devez abaisser la plateforme de façon progressive et attendre 5 à 10 s à chaque fois que vous descendez de 1 m (3,3 pi.). Assurez-vous que le mât est en position repliée lorsque la machine n'est pas utilisée.

Rotation de la tourelle



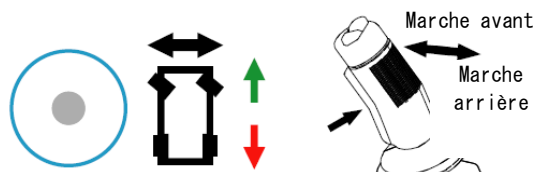
1. Appuyez sur le bouton de déploiement du mât principal/rotation de la tourelle.
2. Si vous appuyez sur le bouton d'activation du joystick sans le relâcher tout en appuyant sur le côté gauche de l'interrupteur à bascule situé sur le dessus du joystick, la tourelle doit pivoter dans le sens antihoraire.
3. Si vous appuyez sur le bouton d'activation du joystick sans le relâcher tout en appuyant sur le côté droit de l'interrupteur à bascule situé sur le dessus du joystick, la tourelle doit pivoter dans le sens horaire.

Levage/Descente du pendulaire



1. Appuyez sur le bouton de levage du pendulaire
2. Si vous appuyez sur le bouton d'activation du joystick sans le relâcher tout en actionnant lentement le joystick vers l'avant, le pendulaire doit monter.
3. Si vous appuyez sur le bouton d'activation du joystick sans le relâcher tout en actionnant lentement le joystick vers l'arrière, le pendulaire doit descendre.

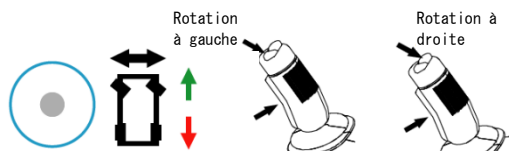
Fonction de conduite



1. Appuyez sur le bouton de conduite.
2. Si vous appuyez sur le bouton d'activation du joystick sans le relâcher tout en actionnant lentement le joystick vers l'avant, la machine doit se déplacer en marche avant.
3. Si vous relâchez le joystick, la machine doit immédiatement s'arrêter.
4. Si vous appuyez sur le bouton d'activation du joystick sans le relâcher tout en actionnant le joystick vers l'arrière, la machine doit se déplacer en marche arrière.
5. Si vous relâchez le joystick, la machine doit immédiatement s'arrêter.

Remarque : La vitesse de conduite est directement proportionnelle à la course du joystick.

Fonction de direction



1. Appuyez sur le bouton de conduite.
2. Si vous maintenez le bouton d'activation du joystick enfoncé tout en appuyant sur le côté gauche de l'interrupteur à bascule situé sur le dessus du joystick, la machine doit tourner vers la gauche.
3. Si vous maintenez le bouton d'activation du joystick enfoncé tout en appuyant sur le côté droit de l'interrupteur à bascule situé sur le dessus du joystick, la machine doit tourner vers la droite.

CONTRÔLEUR EN PLATEFORME (SYSTÈME SINOBOOM)

AVIS

L'ensemble des tests du contrôleur en plateforme doivent être réalisés dans un même cycle.

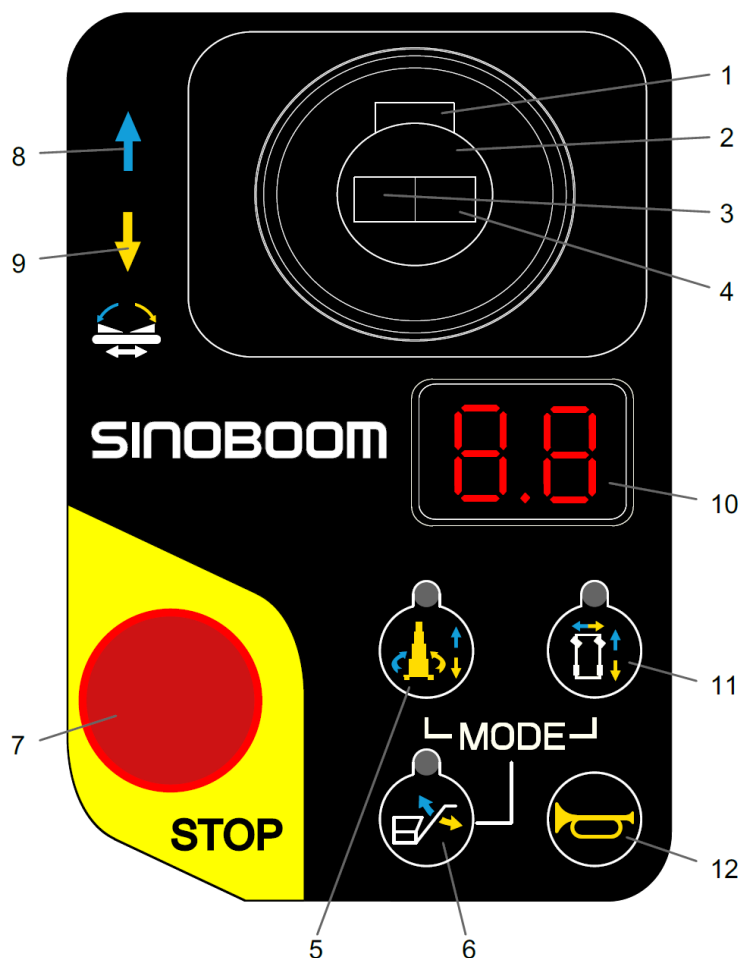


Figure 6-4 – Contrôleur en plateforme

Tableau 6-4

1. Bouton d'activation	5. Bouton de déploiement du mât principal/rotation de la tourelle	9. Flèche de marche arrière/repli
2. Joystick	6. Bouton de levage du pendulaire	10. Écran (niveau des batteries et codes de défaut)
3. Interrupteur à bascule de rotation à gauche de la tourelle/des roues directrices	7. Bouton d'arrêt d'urgence	11. Bouton de conduite/direction.
4. Interrupteur à bascule de rotation à droite de la tourelle/des roues directrices	8. Flèche de marche avant/déploiement	12. Bouton de l'avertisseur

 **AVERTISSEMENT**



RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

- Sauf en cas d'urgence, n'utilisez jamais le contrôleur au sol pour actionner la machine alors que des personnes se trouvent

 **AVERTISSEMENT**

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

encore sur la plateforme.

- N'utilisez jamais la machine si un joystick ou un interrupteur



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

permettant de contrôler le mouvement de la plateforme ne revient pas en position « OFF » après avoir été relâché.



AVERTISSEMENT

RISQUES DE COLLISION



Avant toute utilisation du mât, assurez-vous qu'aucune personne ni aucun obstacle ne se trouve dans la zone située au-dessous et à proximité de la plateforme.

Préparation

1. Tournez l'interrupteur à clé du contrôleur au sol pour le mettre en position de commande en plateforme.
2. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence des contrôleurs au sol et en plateforme pour le mettre en position « ON ».
3. Vérifiez que les témoins lumineux correspondants sont allumés et qu'aucun message d'alarme ne s'affiche à l'écran.

Bouton d'arrêt d'urgence



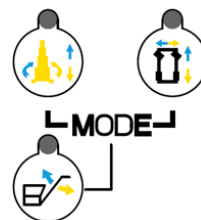
1. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur en plateforme pour le mettre en position « OFF ». Toutes les fonctions doivent être désactivées.
2. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur en plateforme pour le mettre en position « ON ».

Bouton de l'avertisseur



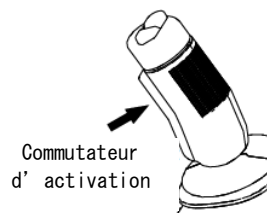
Appuyez sur le bouton de l'avertisseur sonore. L'avertisseur doit retentir et alerter le personnel à proximité.

Bouton de fonction



Appuyez sur le bouton de fonction avant d'activer la fonction correspondante. Dans le cas contraire, la fonction reste désactivée.

Bouton d'activation



1. Si vous actionnez directement le joystick sans appuyer ni maintenir le bouton d'activation enfoncé, la fonction correspondante reste désactivée.
2. Si vous appuyez sur le bouton d'activation sans le relâcher tout en actionnant le joystick, la fonction correspondante s'active.

Déploiement/repli du mât principal



1. Appuyez sur le bouton de déploiement du mât principal/rotation de la tourelle. Le témoin s'allume en vert.
2. Si vous appuyez sur le bouton d'activation du joystick sans le relâcher tout en actionnant lentement le joystick vers l'avant, le mât principal doit se déployer en douceur, sans émettre de bruits anormaux.
3. Si vous appuyez sur le bouton d'activation du joystick sans le relâcher tout en actionnant lentement le joystick vers l'arrière, le mât principal doit se replier en douceur, sans émettre de bruits anormaux, et l'avertisseur sonore doit retentir.

Remarque : La vitesse de déploiement/repli du mât

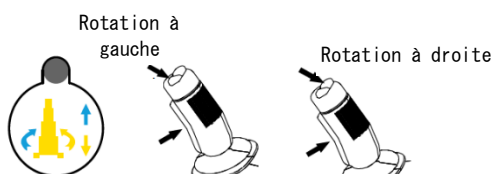
TEST DE FONCTIONNEMENT PRÉOPÉRATIONNEL

principal est directement proportionnelle à la course du joystick.

AVIS

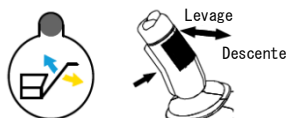
Avec le câble de communication au sol et en plateforme, cette machine utilise des bobines spiralées dont l'extensibilité s'amenuise au fil des utilisations. Pour favoriser le retour en position de ces bobines spiralées après avoir utilisé la machine en position de service pendant plus de 3 h, vous devez abaisser la plateforme de façon progressive et attendre 5 à 10 s à chaque fois que vous descendez de 1 m (3,3 pi.). Assurez-vous que le mât est en position repliée lorsque la machine n'est pas utilisée.

Rotation de la tourelle



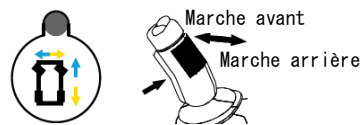
1. Appuyez sur le bouton de déploiement du mât principal/rotation de la tourelle. Le témoin s'allume en vert.
2. Si vous appuyez sur le bouton d'activation du joystick sans le relâcher tout en appuyant sur le côté gauche de l'interrupteur à bascule situé sur le dessus du joystick, la tourelle doit pivoter vers la gauche.
3. Si vous appuyez sur le bouton d'activation du joystick sans le relâcher tout en appuyant sur le côté droit de l'interrupteur à bascule situé sur le dessus du joystick, la tourelle doit pivoter vers la droite.

Levage/Descente du pendulaire



1. Appuyez sur le bouton de levage du pendulaire. Le témoin s'allume en vert.
2. Si vous appuyez sur le bouton d'activation du joystick sans le relâcher tout en actionnant lentement le joystick vers l'avant, le pendulaire doit monter.
3. Si vous appuyez sur le bouton d'activation du joystick sans le relâcher tout en actionnant lentement le joystick vers l'arrière, le pendulaire doit descendre.

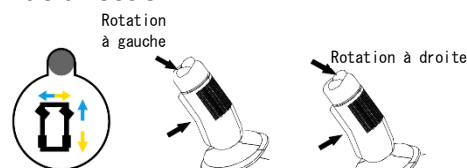
Fonction de conduite



1. Appuyez sur le bouton de conduite. Le témoin s'allume en vert.
2. Si vous appuyez sur le bouton d'activation du joystick sans le relâcher tout en actionnant lentement le joystick vers l'avant, la machine doit se déplacer en marche avant.
3. Si vous relâchez le joystick, la machine doit immédiatement s'arrêter.
4. Si vous appuyez sur le bouton d'activation du joystick sans le relâcher tout en actionnant le joystick vers l'arrière, la machine doit se déplacer en marche arrière.
5. Si vous relâchez le joystick, la machine doit immédiatement s'arrêter.

Remarque : La vitesse de conduite est directement proportionnelle à la course du joystick.

Fonction de direction



1. Appuyez sur le bouton de conduite. Le témoin s'allume en vert.
2. Si vous maintenez le bouton d'activation du joystick enfoncé tout en appuyant sur le côté gauche de l'interrupteur à bascule situé sur le dessus du joystick, la machine doit tourner vers la gauche.
3. Si vous maintenez le bouton d'activation du joystick enfoncé tout en appuyant sur le côté droit de l'interrupteur à bascule situé sur le dessus du joystick, la machine doit tourner vers la droite.

TESTER LA VITESSE DE CONDUITE

1. Dessinez deux lignes de référence au sol à 30 m (98 ft 5 in) de distance.
2. Démarrer la machine en position repliée.
3. Appuyez sur le bouton de conduite, puis maintenez le bouton d'activation du joystick enfoncé tout en actionnant doucement le joystick vers l'avant, jusqu'en fin de course.
4. Lancez le chronométrage lorsque la machine atteint la vitesse de conduite maximale et que les roues avant atteignent la première ligne.
5. Arrêtez le chronométrage lorsque les roues avant atteignent la seconde ligne, puis arrêtez progressivement la machine.
6. La durée chronométrée doit être de 27 s.
7. Si la durée chronométrée est inférieure à 27 s, interrompez immédiatement l'essai et signalez la machine. Dans le cas contraire, passez à l'étape suivante.
8. Déployez le mât sur environ 1 m (3 pi. 3 po.).
9. Appuyez sur le bouton de conduite, puis maintenez le bouton d'activation du joystick enfoncé tout en actionnant doucement le joystick vers l'avant, jusqu'en fin de course.
10. Lancez le chronométrage lorsque la machine atteint la vitesse de conduite maximale et que les roues avant atteignent la première ligne.
11. Arrêtez le chronométrage lorsque les roues avant atteignent la seconde ligne, puis arrêtez progressivement la machine.
12. La durée chronométrée doit être de 180 s.
13. Si la durée chronométrée est inférieure à 180 s, interrompez immédiatement l'essai et signalez la machine.

TESTER LA FONCTION DE DESCENTE D'URGENCE



AVERTISSEMENT



RISQUES DE COLLISION

Assurez-vous que personne ne se trouve sous le pendulaire avant de replier le mât et d'abaisser le pendulaire.

REPLI D'URGENCE DU MÂT PRINCIPAL

1. Démarrez la machine depuis le pupitre de commande au sol.
2. Appuyez sur le bouton de déploiement/repli du mât principal.
3. Appuyez sur le bouton d'activation sans le relâcher tout en actionnant le bouton de levage afin de déployer intégralement le mât principal.
4. Tirez sur la poignée de la vanne de commande de déploiement du mât principal.

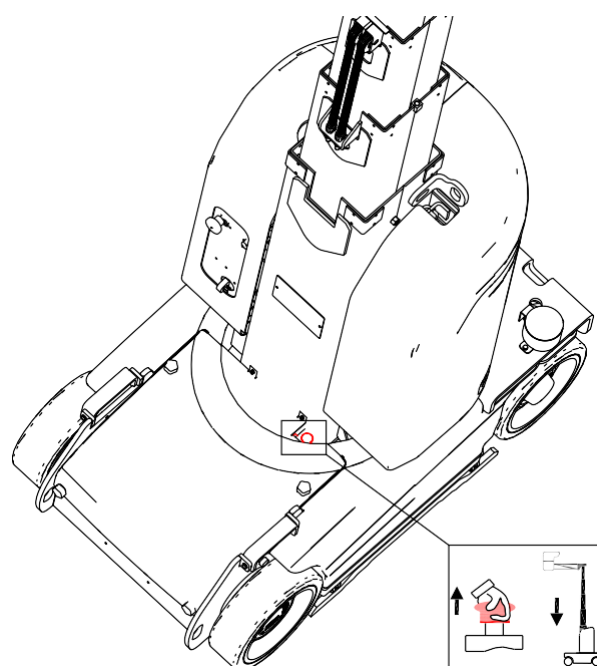


Figure 6-5

5. Le mât principal doit se replier et revenir en place.

TESTER LA DESCENTE D'URGENCE DU PENDULAIRE

1. Démarrez la machine depuis le pupitre de commande au sol.
2. Appuyez sur le bouton de levage/descente du pendulaire.
3. Appuyez sur le bouton d'activation sans le relâcher tout en actionnant le bouton de levage pour lever intégralement le pendulaire.
4. Abaissez le pendulaire (choisissez la méthode qui s'applique en fonction de la configuration de la machine) :
 - Méthode 1 : Insérez un tournis cruciforme de la bonne taille dans la vanne de commande de

levage du pendulaire (localisée sur la figure suivante). Le pendulaire doit descendre intégralement.

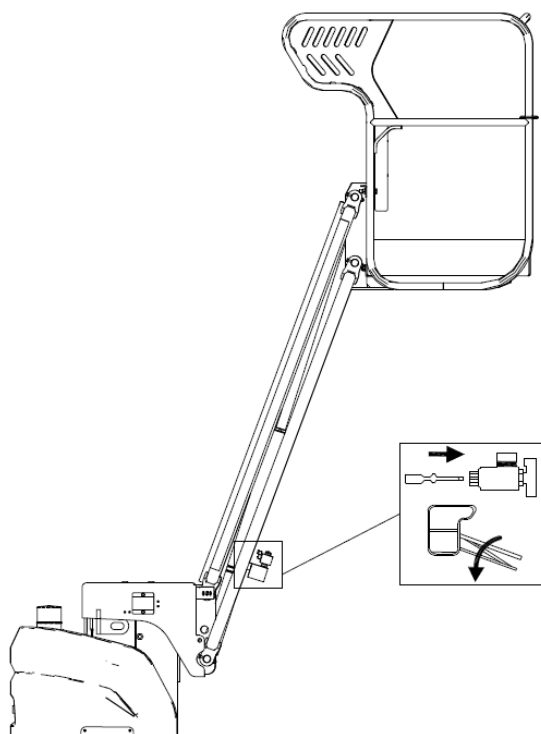


Figure 6-6

- Méthode 2 : Appuyez sur la molette de descente d'urgence sans la relâcher (localisée sur la figure suivante) et tournez-la dans le sens antihoraire pour la faire sortir. Le pendulaire doit descendre intégralement. Pour désactiver la descente d'urgence, appuyez sur la molette de descente d'urgence sans la relâcher et tournez-la dans le sens horaire pour l'enclencher.

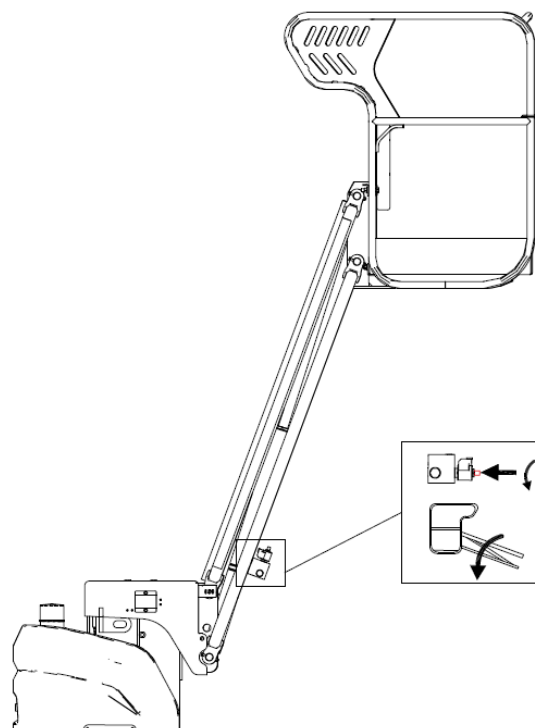


Figure 6-7

TESTER LA PROTECTION ANTI-NIDS-DE-POULE

AVIS

Effectuez le test au sol, sur le contrôleur en plateforme.

Lorsque le mât se déploie, le vérin de la protection anti-nids-de-poule pousse la plaque de protection vers le bas afin de la déployer.

1. Démarrez la machine.
2. Appuyez sur le bouton de déploiement du mât/rotation de la tourelle.
3. Appuyez sur le bouton d'activation du joystick sans le relâcher tout en actionnant lentement le joystick vers l'avant pour déployer le mât jusqu'à environ 0,5 m (1 pi. 8 po.).
4. Les plaques de protection anti-nids-de-poule de chaque côté doivent se déployer intégralement.
5. Exercez une pression en appuyant sur la plaque de protection qui ne doit pas se retourner.
6. Appuyez sur le bouton d'activation du joystick sans le relâcher tout en actionnant lentement le joystick vers l'arrière pour replier le mât.

7. Les plaques de protection anti-nids-de-poule de chaque côté doivent se rétracter.
8. Placez un bloc de bois sous la protection anti-nids-de-poule. Le bloc de bois doit mesurer 50 mm × 100 mm × 50 mm (2 po. × 4 po. × 2 po.)
9. Appuyez sur le bouton d'activation du joystick sans le relâcher tout en actionnant lentement le joystick vers l'avant pour déployer le mât jusqu'à environ 1 m (3 pi. 3 po.).
10. L'avertisseur sonore doit retentir en continu, l'écran des contrôleurs au sol et en plateforme doit indiquer « 18 », et le déploiement du mât ne doit pas être bloqué.
11. Appuyez sur le bouton de conduite.
12. Appuyez sur le bouton d'activation du joystick sans le relâcher tout en actionnant lentement le joystick vers l'avant ou l'arrière.
13. La machine ne doit pas pouvoir se déplacer vers l'avant ou l'arrière.
14. Maintenez le bouton d'activation du joystick enfoncé tout en appuyant sur le côté gauche ou droit de l'interrupteur à bascule situé sur le dessus du joystick.
15. La machine ne doit pas pouvoir tourner vers la gauche ou la droite.
16. Appuyez sur le bouton de déploiement du mât/rotation de la tourelle.
17. Appuyez sur le bouton d'activation du joystick sans le relâcher tout en actionnant lentement le joystick vers l'arrière pour replier le mât.

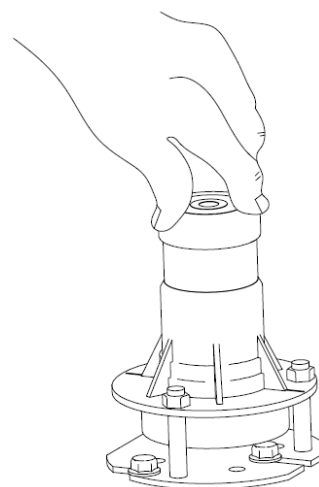


Figure 6-8

Tester le contacteur de niveau à 3°

1. Démarrez la machine.
2. Lorsque la machine est en position repliée, déplacez le capteur de niveau de 3° ou plus sur l'axe X (latéral) ou Y (longitudinal). L'alarme ne doit pas retentir.
3. Déployez le mât jusqu'à ce que l'interrupteur de fin de course se désenclenche. L'écran indique « LL » (alarme d'inclinaison) et les fonctions de déploiement du mât et de conduite doivent être limitées.
4. Abaissez la plateforme en position de transport. L'alarme d'inclinaison ne doit pas retentir et la restriction des fonctions doit être levée.
5. Placez deux blocs de bois sous les deux roues situées à l'avant ou à l'arrière de la machine. Les blocs de bois doivent mesurer (L × l × H) 150 mm × 100 mm × 63 mm (5,9 po. × 3,9 po. × 2,5 po.). Lorsque la machine est en position repliée, faites-la rouler sur les blocs de bois ; l'alarme ne doit pas retentir.
6. Déployez le mât jusqu'à ce que l'interrupteur de fin de course se désenclenche. L'écran indique « LL » (alarme d'inclinaison) et les fonctions de déploiement du mât et de conduite doivent être limitées.
7. Abaissez la plateforme en position de transport. L'alarme d'inclinaison ne doit pas retentir et la restriction des fonctions doit être levée.
8. Faites descendre la machine des blocs et sortez ces derniers.
9. Placez deux blocs de bois sous les deux roues situées à gauche ou à droite de la machine. Les

TESTER LA PROTECTION ANTI-BASCULEMENT

AVIS

Effectuez le test au sol, sur le contrôleur en plateforme. Ne vous tenez pas sur la plateforme pendant l'opération.

blocs de bois doivent mesurer (L × l × H) 150 mm × 100 mm × 43 mm (5,9 po. × 3,9 po. × 1,7 po.). Lorsque la machine est en position repliée, faites-la rouler sur les blocs de bois ; l'alarme ne doit pas retentir.

10. Déployez le mât jusqu'à ce que l'interrupteur de fin de course se désenclenche. L'écran indique « LL » (alarme d'inclinaison) et les fonctions de déploiement du mât et de conduite doivent être limitées.
11. Abaissez la plateforme en position de transport. L'alarme d'inclinaison ne doit pas retentir et la restriction des fonctions doit être levée.
12. Faites descendre la machine des blocs et sortez ces derniers.

Tester le contacteur de niveau à 7°

1. Démarrez la machine.
2. Lorsque la machine est en position repliée, faites-la rouler sur une pente supérieure à 7°. Le témoin rouge du capteur de niveau doit s'activer et la conduite doit basculer en vitesse lente (0,6 km/h [0,37 mi/h]).

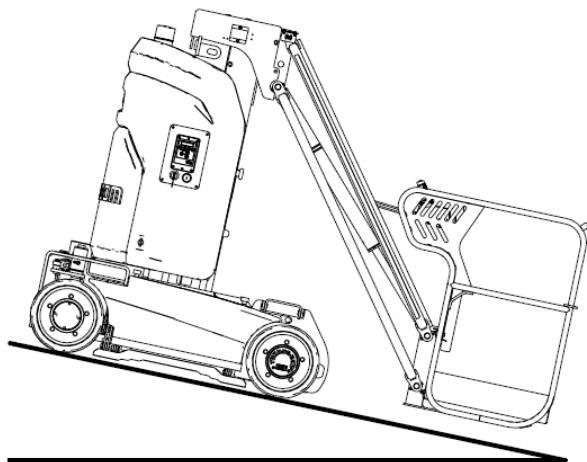


Figure 6-9

3. Sortez la machine de la pente.

TESTER LE SYSTÈME DE PESAGE

AVIS

Effectuez le test au sol, sur le contrôleur en plateforme. Ne vous tenez pas sur la plateforme pendant l'opération.

Avant l'essai, déployez et repliez intégralement le mât, puis levez et abaissez intégralement le pendulaire. Réalisez l'opération à deux reprises, afin de vous assurer que les patins d'usure et les rails sont correctement lubrifiés.

1. Repliez intégralement le mât et chargez progressivement la plateforme.
2. Lorsque le chargement de la plateforme ne dépasse pas 200 kg (440 lb), vous pouvez déployer intégralement le mât.
3. Lorsque le chargement de la plateforme dépasse 240 kg (529 lb), l'alarme de surcharge doit retentir. L'écran doit indiquer « OL » et les fonctions de déploiement du mât et de levage du pendulaire doivent être limitées.
4. Retirez l'excédent de charge de la plateforme ; la restriction des fonctions de la machine doit être levée.

7 UTILISER LA MACHINE



AVERTISSEMENT



RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

Veillez à respecter les instructions et les règles de sécurité figurant dans ce manuel. Le non-respect des instructions et des règles de sécurité de ce manuel peut entraîner la mort ou des blessures graves.

N'utilisez pas cette machine si vous n'avez pas appris et mis en pratique les règles de sécurité d'utilisation de la machine énoncées dans ce manuel.

- Lisez et comprenez les règles de sécurité avant de passer à l'étape suivante.
- Évitez les situations dangereuses.
- Vérifiez toujours la machine avant de l'utiliser.
- Choisissez les machines et les équipements de protection individuelle (casque, ceinture et gants de sécurité, etc.) appropriés à la tâche.
- Procédez toujours à un test de fonctionnement préopératoire avant d'utiliser la machine.
- Inspectez le lieu de travail.
- Vérifiez les autocollants de sécurité/plaques signalétiques de la machine.
- N'utilisez la machine que conformément aux instructions de ce manuel et pour l'usage auquel elle est destinée.

Cette section fournit des instructions spécifiques pour tous les aspects du fonctionnement de la machine. L'opérateur est responsable du respect de toutes les règles de sécurité et des instructions contenues dans ce manuel.

Utilisez cette machine pour transporter des personnes et des outils sur le lieu de travail. Il est dangereux d'utiliser cette machine à des fins autres que celles indiquées dans ce manuel.

Seul le personnel formé et autorisé peut utiliser la machine. Lorsqu'ils utilisent la même machine à différents moments d'un même quart d'équipe, les opérateurs doivent tous être qualifiés et respecter l'ensemble des règles de sécurité et des instructions du présent **manuel d'utilisation**.

Tout nouvel opérateur doit effectuer l'inspection préopératoire, le test de fonctionnement préopératoire et les vérifications en chantier avant d'utiliser la machine.

CODES D'ÉTAT SPÉCIAUX

L'écran des contrôleurs au sol et en plateforme affiche des informations et des codes sur les paramètres de la machine. L'utilisateur peut connaître l'état actuel de la machine grâce aux informations à l'écran. Vous trouverez ci-dessous une présentation rapide des principaux codes d'état spéciaux de la machine. Pour plus d'informations, consultez le **manuel de maintenance**.

Code	Description
OL	Surcharge de la plateforme : la charge de la plateforme dépasse actuellement 100 % de la charge assignée.
LL	Inclinaison de la machine : l'angle d'inclinaison du châssis dépasse la plage définie.
18	Protection anti-nids-de-poule : lorsque la plateforme est levée, la plaque de protection anti-nids-de-poule ne s'est pas ouverte ou la fonction est défectueuse.
7 L	Protection contre l'utilisation intempestive : la fonction de protection contre l'utilisation intempestive a été activée.

STABILITÉ

La stabilité de la machine dépend de deux conditions, à savoir la stabilité avant et la stabilité arrière.

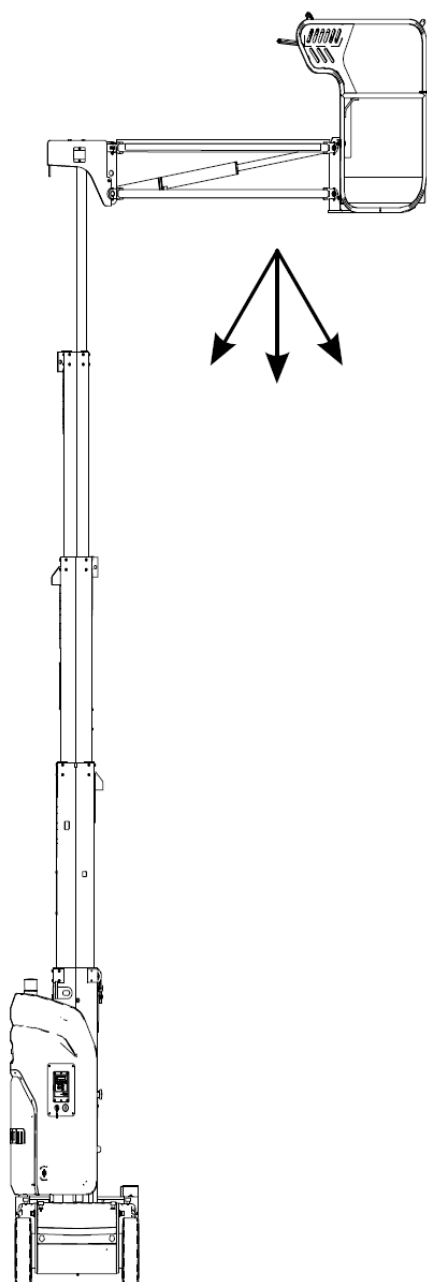


AVERTISSEMENT



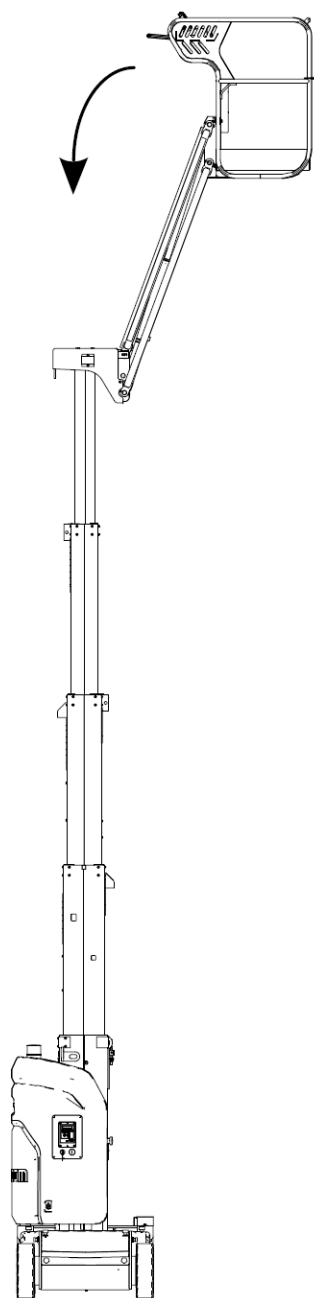
RISQUE DE BASCULEMENT

Afin de prévenir les risques de basculement vers l'avant ou l'arrière, ne surchargez pas la plateforme et n'utilisez pas la machine sur une surface inclinée.



1. Mât intégralement déployé.
2. Pendulaire à l'horizontale.
3. Rotation de la tourelle sur 90°.
4. En cas de surcharge ou d'utilisation au-delà des limites de pente maximale, la machine bascule dans le sens indiqué par les flèches.

Figure 7-1 — Position de stabilité avant minimale



1. Mât intégralement déployé.
2. Pendulaire intégralement levé.
3. Rotation de la tourelle sur 90°.
4. En cas de surcharge ou d'utilisation au-delà des limites de pente maximale, la machine bascule dans le sens indiqué par les flèches.

Figure 7-2 — Position de stabilité arrière minimale

ARRÊT D'URGENCE

- Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du pupitre de commande au sol ou en plateforme pour le mettre en position « OFF » ; toutes les fonctions de la machine sont inactives.
- Appuyez sur l'interrupteur-sectionneur du capot gauche de la tourelle pour le mettre en position « OFF ». L'alimentation du système est déconnectée et toutes

les fonctions de la machine sont désactivées. L'interrupteur-sectionneur se situe à l'endroit indiqué dans la figure ci-dessous.

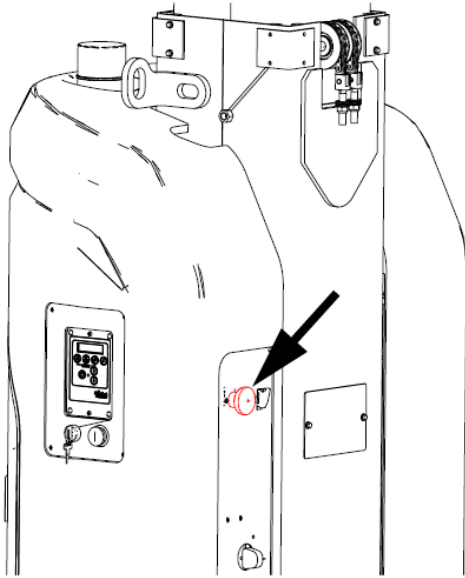


Figure 7-3

- Pour rétablir les fonctions de la machine, tirez sur tous les boutons d'arrêt d'urgence et sur l'interrupteur-sectionneur pour les mettre en position « ON ».

OPÉRATION D'URGENCE

Lorsque l'opérateur n'est pas en mesure de contrôler la machine :

1. Un autre opérateur doit actionner la machine depuis le pupitre de commande au sol dans le strict respect des règles de sécurité.
2. Toute autre personne qualifiée présente sur la plateforme peut utiliser le contrôleur en plateforme. Interrompez toute opération si les commandes ne répondent pas correctement.
3. Utilisez les équipements de secours pour évacuer le personnel à bord de la plateforme en toute sécurité. Vous pouvez utiliser une grue, un chariot élévateur ou tout autre équipement approprié pour stabiliser la machine.

Lorsque la plateforme ou le pendulaire se prend dans des structures aériennes :

Si la plateforme ou le pendulaire se coince ou s'accroche dans une structure ou un équipement aérien, évacuez le personnel à bord de la plateforme avant de libérer la machine.

COMMANDE D'URGENCE

En cas d'urgence, de dysfonctionnement ou de perte de puissance, vous pouvez appliquer les procédures de commande d'urgence répertoriées ci-dessous qui conviennent.

Replier le mât principal

Consultez la section [Repli d'urgence du mât principal](#), page 6-11.

Abaissier le pendulaire

Reportez-vous à la section [Descente d'urgence du pendulaire](#), page 6-11.

Déployer le mât principal

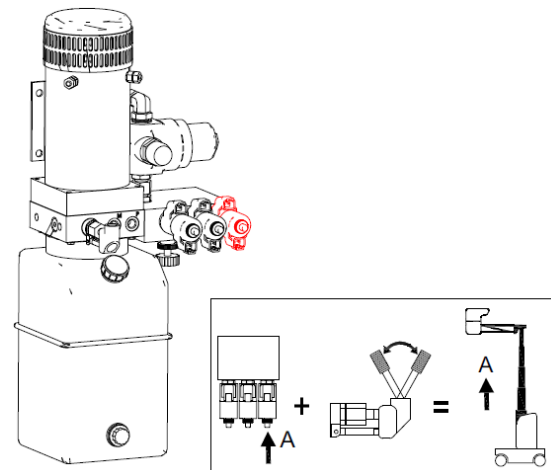


Figure 7-4

1. Ouvrez le capot droit de la tourelle et repérez la poignée de la pompe à main.
2. Insérez la poignée dans l'orifice de la pompe à main comme indiqué.
3. Actionnez successivement la poignée vers le haut et le bas tout en appuyant sur le bouton situé à l'extrémité de la vanne de commande de déploiement du mât principal. Le mât principal doit se déployer.

Pour faire tourner la tourelle

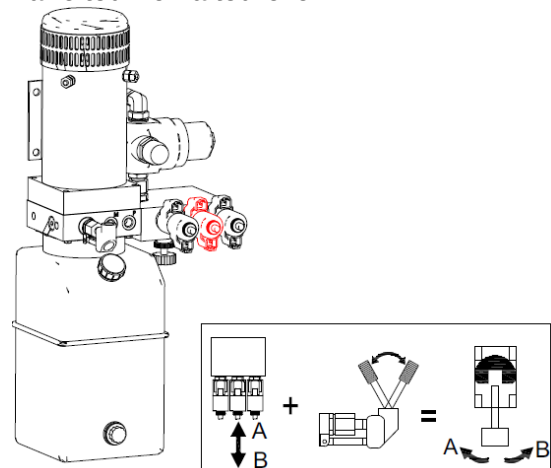


Figure 7-5

1. Ouvrez le capot droit de la tourelle et repérez la poignée de la pompe à main.
2. Insérez la poignée dans l'orifice de la pompe à main comme indiqué.
3. Actionnez successivement la poignée vers le haut et le bas tout en appuyant sur le bouton situé à l'extrémité de la vanne de commande de rotation de la tourelle. La tourelle doit pivoter dans le sens horaire.
4. Actionnez successivement la poignée vers le haut et le bas tout en appuyant sur le bouton situé à l'extrémité de la vanne de commande de rotation de la tourelle. La tourelle doit pivoter dans le sens antihoraire.

Pour déplacer la machine

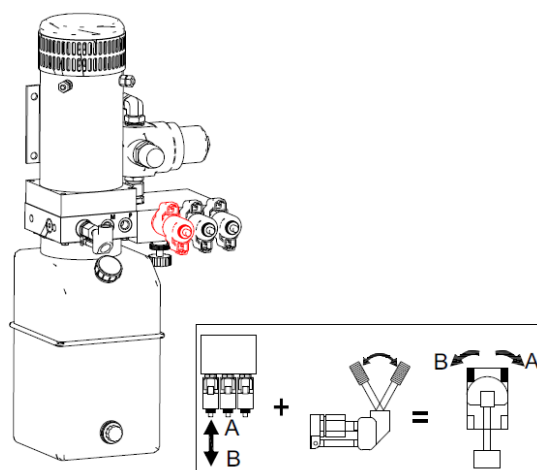


Figure 7-6

1. Ouvrez le capot droit de la tourelle et repérez la poignée de la pompe à main.
2. Insérez la poignée dans l'orifice de la pompe à main comme indiqué.
3. Actionnez successivement la poignée vers le haut et le bas tout en appuyant sur la couronne située à l'extrémité de la vanne de commande de direction. La machine doit tourner vers la droite.
4. Actionnez successivement la poignée vers le haut et le bas tout en tirant sur la couronne de la vanne de commande de direction. La machine doit tourner vers la gauche.

REMORQUAGE/TRACTION D'URGENCE



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE



- Sauf en cas d'urgence, de dysfonctionnement de la machine, de perte de puissance ou de chargement/déchargement, il est strictement interdit de remorquer ou de tracter la machine.
- Lors du remorquage/de la traction de la machine, aucune personne ne doit se trouver dans la plateforme.
- Avant de remorquer/tracter la machine, assurez-vous que celle-ci est en position repliée, que le plateau d'extension est replié et verrouillé, et que la plateforme ne comporte aucun outil ni objet.
- Ne pas remorquer/tracter la machine avec les moyeux d'entraînement engagés.
- Assurez-vous que la machine se trouve sur une surface plane ou est correctement sécurisée avant de desserrer les freins.
- Le remorquage/la traction de la machine doit respecter les lois locales et le Code de la route.

AVIS

La vitesse de remorquage admissible est de 3 km/h (1,9 mi/h). La distance de remorquage maximale est de 500 m (0,3 mi.).

Méthode 1 :

1. Caler les roues de façon sécurisée, afin de prévenir tout mouvement de la machine.
2. Assurez-vous que la voie est libre de tout obstacle et que l'interrupteur-sectionneur est en position « OFF ».
3. Actionnez l'interrupteur de desserrage de frein vers le haut.

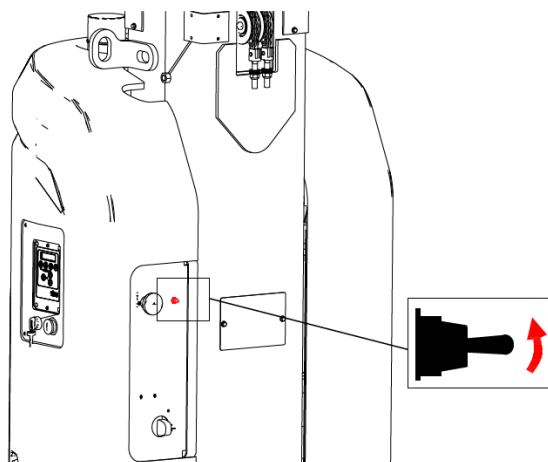


Figure 7-7

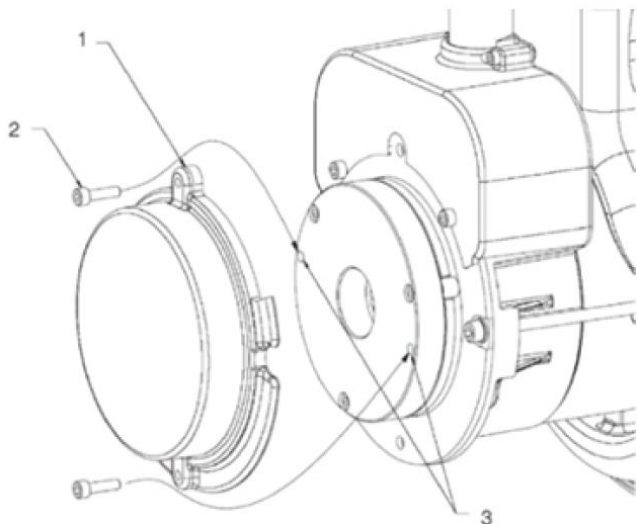


Figure 7-8

Tableau 7-1

N°	Description
1	Capot de frein
2	Boulon de capot de frein
3	Orifice de desserrage

4. Un son bref vous indique que les freins sont desserrés et que la machine est prête à être remorquée/tractée.
5. Une fois l'opération de remorquage/traction terminée, placez la machine sur une surface ferme et plane.
6. Caler les roues de façon sécurisée, afin de prévenir tout mouvement de la machine.
7. Réenclenchez l'interrupteur de desserrage des freins, appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence ou placez l'interrupteur à clé sur la position « OFF » pour engager les freins.
8. Retirez les cales si nécessaire.

Méthode 2 :

1. Caler les roues de façon sécurisée, afin de prévenir tout mouvement de la machine.
2. Assurez-vous que la voie est libre de tout obstacle et que l'interrupteur-sectionneur est en position « OFF ».
3. Retirez les boulons du capot de frein et le capot de frein du réducteur d'entraînement.

4. Insérez les boulons du capot de frein dans les deux orifices de desserrage du carter de frein.
5. Serrez les boulons pour desserrer le frein du moteur d'entraînement.
6. Répétez la procédure ci-dessus sur le second réducteur à roue. Une fois les deux freins des moteurs d'entraînement desserrés, la machine est prête à être remorquée/tractée.
7. Une fois l'opération de remorquage/traction terminée, placez la machine sur une surface ferme et plane.
8. Caler les roues afin de prévenir tout mouvement de la machine.
9. Retirez les boulons du capot de frein des orifices de desserrage, puis remettez en place le capot de frein et les boulons du capot de frein.
10. Retirez les cales si nécessaire.

RECHARGER LA BATTERIE

Trois types de batteries sont utilisés : les batteries au plomb-acide, les batteries au plomb-acide sans entretien et les batteries au lithium. Les deux derniers types ne nécessitent aucun entretien.

AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE



- Veuillez lire et respecter les recommandations du constructeur concernant l'utilisation et l'entretien des batteries.
- Les batteries contiennent de l'acide sulfurique et peuvent générer un mélange explosif d'hydrogène et d'oxygène. Tenez les batteries à l'écart de toute source d'étincelles ou d'incendie (cigarettes et fumées, notamment) afin de prévenir toute explosion.
- Ne chargez pas la batterie en plein soleil.
- Chargez la batterie dans un endroit bien ventilé.
- N'exposez pas une batterie en charge à l'eau ou la pluie.
- Chargez la batterie à la tension appropriée, comme indiqué sur l'autocollant.
- Si la batterie est surmontée d'un couvercle ou d'autres objets, retirez-les avant de la charger afin que le gaz inflammable produit pendant la charge puisse être entièrement dispersé. Ne refermez le capot que 30 minutes après la fin de la charge. Le site de charge doit être bien ventilé. Si la charge se fait en intérieur, vous pouvez utiliser un ventilateur pour une meilleure aération.

AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE BATTERIE ENDOMMAGÉE



- Utilisez uniquement le chargeur fourni par le constructeur. Connectez uniquement le chargeur à une prise secteur triphasée.
- N'inversez pas le positif et le négatif de la batterie pendant la charge.
- Rechargez dès que possible une fois que la batterie est épuisée.
- Ne déchargez pas la batterie à plus de 80 % de sa capacité standard, car un déchargement excessif fréquent de la batterie réduira sa durée de vie.
- La batterie doit être chargée complètement, car une charge intermittente l'endommagera.

AVERTISSEMENT

RISQUES D'ÉLECTROCUTION



- Tout contact avec un circuit sous tension peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Veillez à porter des lunettes, des gants et des vêtements de protection.
- Retirez toutes vos bagues, montres et autres bijoux.

AVIS

- La machine est livrée avec un niveau de batterie inférieur à 80 %, il est donc recommandé de charger complètement la batterie après réception de la livraison.
- Le courant de charge ne doit pas dépasser le courant de charge maximal autorisé indiqué sur les batteries.
- La tension de charge ne doit pas dépasser la tension maximale admissible indiquée sur les batteries.
- La plage de températures de charge est de -10 °C~45 °C. Si un système de chauffage de la charge est disponible, la plage de température est de -20 °C~45 °C.

AVIS

- Le niveau de l'électrolyte doit être contrôlé après chaque charge. S'il est bas, vous devez ajouter de l'eau.
- L'eau doit être ajoutée après la charge. L'ajout d'eau avant la charge peut provoquer un débordement d'acide durant la charge.

Charge de la batterie plomb-acide (avec entretien)

Charge

1. Vérifiez le niveau de la batterie affiché sur l'écran du boîtier de commande au sol. Lorsque le niveau des batteries est inférieur ou égal à 20 %, une alarme se déclenche et les batteries doivent être chargées immédiatement. Il est recommandé de charger la batterie lorsque le niveau est inférieur à 30 % pour ne pas perturber le fonctionnement normal de la machine.

Vous pouvez aussi ouvrir le couvercle de la batterie et mesurer la densité de l'électrolyte. Un électrolyte dont la densité est inférieure à 1,13 kg/l indique une décharge profonde (supérieure à 80 %) des batteries qui doivent être immédiatement chargées. Cette décharge excessive est à éviter, car cela réduit la durée de vie de la batterie.

Remarque : mesurez la température de l'électrolyte. Si celle-ci est supérieure à 45 °C, laissez refroidir la batterie avant de passer aux étapes suivantes.

2. Éteignez complètement la machine.
3. Branchez la prise entre la batterie et le câble du chargeur. Si la machine est équipée d'un système de remplissage d'eau automatique, vérifiez que le tuyau de remplissage est connecté.
4. Connectez le chargeur de batterie à un circuit alternatif mis à la terre. Une fois la batterie entièrement chargée, le témoin lumineux correspondant s'allume.
5. Une fois la charge terminée, débranchez le câble reliant la batterie au chargeur.

Ajout d'eau

1. Pour les batteries équipées d'un système de remplissage d'eau automatique, lorsque l'électrolyte est à son niveau le plus bas et la batterie entièrement chargée (le point blanc de l'orifice d'observation de la batterie ne se trouve pas en haut), ajoutez immédiatement de l'eau. Il est recommandé d'utiliser une machine de remplissage d'eau automatique, en suivant les étapes ci-dessous :

- 1) Ouvrez le couvercle de la machine de remplissage d'eau.
- 2) Ajoutez de l'eau déionisée.
- 3) Remettez le couvercle et connectez la prise de remplissage d'eau.
- 4) Fixez le système de raccordement rapide entre la machine de remplissage d'eau et la batterie, puis actionnez l'interrupteur d'alimentation pour lancer le remplissage d'eau automatique.
- 5) Une fois le remplissage terminé, le système de remplissage d'eau automatique s'arrête automatiquement.
- 6) Éteignez l'interrupteur d'alimentation et débranchez la prise de remplissage d'eau pour terminer l'opération.

2. Si la batterie n'est pas équipée d'un système de remplissage d'eau automatique, vérifiez le niveau de l'électrolyte après la charge. Si le niveau est inférieur à la quantité admissible (le point blanc de l'orifice d'observation des batteries n'est pas en haut), mettez des gants et ajoutez de l'eau distillée ou de l'eau déminéralisée conforme jusqu'au niveau normalisé (1 cm à 2 cm au-dessus du niveau minimal du bouchon de remplissage d'eau). N'ajoutez jamais de solution acide.



AVERTISSEMENT



RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE

- Prévenez tout déversement d'acide ou tout contact avec la peau nue. Le cas échéant, rincez abondamment la peau à l'eau claire et contactez immédiatement un médecin.
- En cas d'ajout d'eau distillée en quantité excessive, aspirez l'excédent jusqu'à atteindre le niveau normal. En cas d'ajout d'eau distillée en quantité excessive et de débordement de l'électrolyte, utilisez du bicarbonate de soude mélangé à de l'eau pour neutraliser l'acide et épongez le liquide à l'aide d'un tuyau d'aspiration.

Charge de la batterie sans entretien

1. Vérifiez le niveau de la batterie affiché sur l'écran du boîtier de commande au sol. Lorsque le niveau des batteries est inférieur ou égal à 20 %, une alarme se déclenche et les batteries doivent être chargées immédiatement. Il est recommandé de charger la batterie lorsque le niveau est inférieur à 30 % pour ne pas perturber le fonctionnement normal de la machine.
2. Éteignez complètement la machine.
3. Branchez le chargeur sur un circuit CA mis à la terre. Le témoin lumineux s'allume lorsque la batterie est entièrement chargée.
4. Une fois la charge terminée, débranchez le câble reliant la batterie au chargeur.

TÉMOINS LED ET ÉCRAN NUMÉRIQUE DU CHARGEUR

Témoin lumineux LED et écran numérique :

Connectez le chargeur à la batterie, et branchez le chargeur à une prise de courant domestique, le chargeur se mettra en mode de charge. L'écran numérique affichera tour à tour les éléments suivants : AC XXX (actuelle tension d'entrée en CA) ou CPU X.XX (version du logiciel du chargeur) ; b** (indique le code de la courbe de charge)

Témoins de charge et écran numérique :

- Témoin de la capacité en pourcentage (%) : indique le pourcentage actuel sous forme numérique ; par exemple : 10 20 30... 100 (%).
- Témoin lumineux de tension de charge V : indique

l'actuelle tension de charge ; indique la tension spécifique sous forme numérique ; par exemple : 24,0 (V).

- Témoin lumineux du courant de charge (A) : indique le courant de charge actuel ; affiche la valeur du courant de charge spécifique sous forme numérique ; par exemple : 36,0 (A).

MODIFIER LA COURBE DE BATTERIE DU CHARGEUR

Remarque : Pour les batteries au lithium, la courbe de batterie du chargeur ne nécessite aucun réglage ; les instructions suivantes concernent uniquement le chargeur des batteries au plomb-acide.

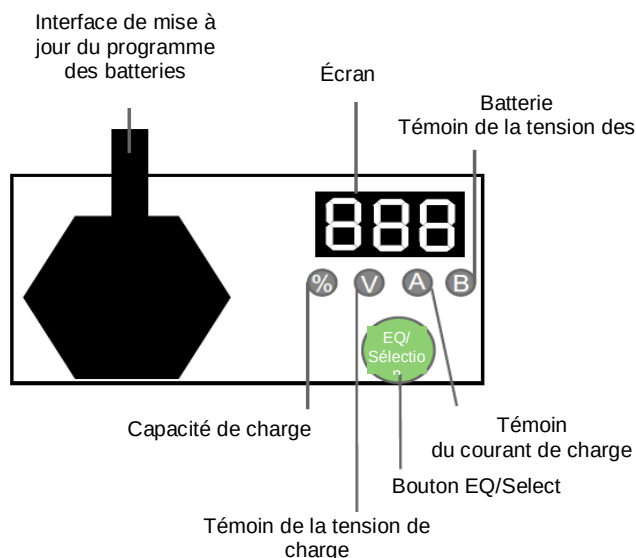


Figure 7-9

Pour changer de courbe :

1. Appuyez sur la touche Sélection pendant 5s et relâchez-la, l'afficheur indique le code de la courbe en cours.
2. Appuyez légèrement pendant 1s et relâchez pour changer les codes de la courbe de charge.
3. Après avoir sélectionné le code de la courbe de charge, appuyez et maintenez la touche Sélection pendant 5s, le code de la courbe de charge clignote rapidement, relâchez la touche, et la courbe de la batterie a été configurée.
4. Répétez les étapes ci-dessus si un nouveau changement est nécessaire.

Pour entrer en mode EQ manuellement :

1. Appuyez et maintenez la touche Sélection pendant 10s, lorsque l'écran affiche EQ en clignotant rapidement, relâchez la touche et le chargeur a été

réglé en mode EQ.

2. Pour quitter le mode EQ, appuyez sur le bouton Select pendant 10 s. Lorsque « OFF » clignote rapidement à l'écran, relâchez le bouton : le chargeur quitte le mode EQ.

Codes de courbe intégrés au chargeur et modèles de batterie respectifs

Tableau 7-2

Codes de courbe	Modèles de batterie
B02	Trojan T105
B04	Discover AGM
B05	US Battery Flooded
B07	Trojan T125
B11	Trojan T1275 (deux en série et deux en tandem)

Remarque : Le code de courbe par défaut est B04.

CONDUIRE SUR UNE PENTE

 **AVERTISSEMENT**



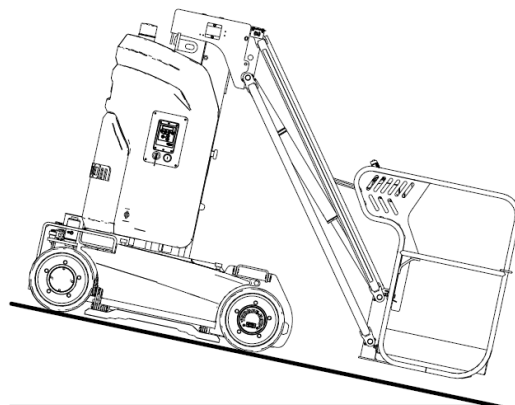
RISQUE DE BASCULEMENT

- N'utilisez pas la machine lorsque la pente est supérieure à la pente maximale assignée (3°).
- Ne conduisez pas la machine lorsque la pente est supérieure à l'aptitude en pente de la machine (14°).

Avant de conduire sur une pente :

1. Déterminez l'aptitude en pente de la machine.

Aptitude en pente maximale :



Pente assignée : 25 %/14°

2. Assurez-vous que la machine est en position repliée.
3. Assurez-vous que le degré de pente respecte les valeurs d'aptitude en pente de la machine.

AVIS

L'aptitude en pente désigne le pourcentage maximal admissible de la pente (le « degré de pente » ci-après) lorsque la machine se trouve sur un terrain ferme avec une traction suffisante et que la plateforme ne transporte qu'une seule personne. Plus le poids de la plateforme augmente, plus l'aptitude en pente diminue.

Pour déterminer le degré de pente :

1. Utilisez un niveau à bulle, une planche de bois (d'une longueur supérieure à 1 m [3,3 pi.]) et un mètre à ruban.
2. Mesurez la hauteur (H) et la longueur/distance (L) de la pente.

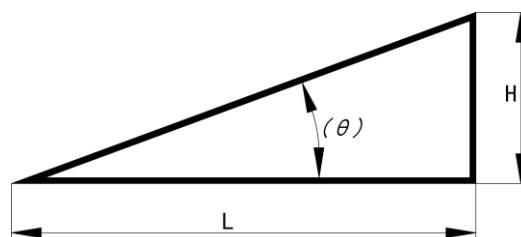


Figure 7-10

3. Degré de pente = $H/L \times 100 \%$.

AVIS

Vous ne devez pas conduire la machine pendant plus de deux minutes sur une pente de degré maximal admissible afin de prévenir que les pneus soient suspendus.

PROTECTION ANTI-UTILISATION INTEMPESTIVE (LE CAS ÉCHÉANT)

Lorsque l'opérateur manie la machine depuis la plateforme, une utilisation intempestive du contrôleur en plateforme peut se produire et provoquer un accident. La protection anti-utilisation intempestive permet de désactiver toutes les fonctions du contrôleur en plateforme et d'activer les lampes clignotantes destinées à avertir l'opérateur de toute utilisation intempestive.

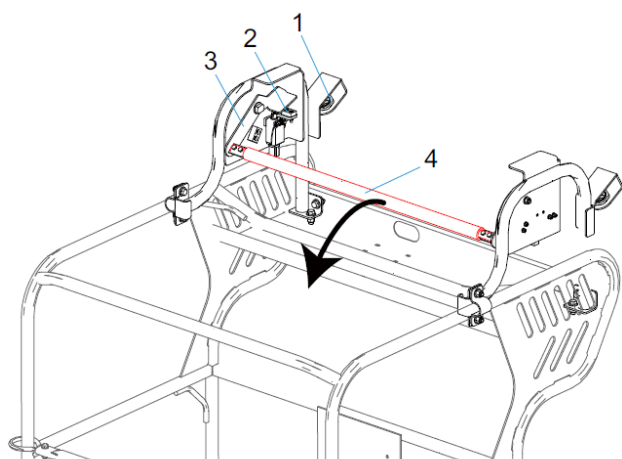


Figure 7-11

N°	Description
1	Lampe flash stroboscopique
2	Aimant
3	Équerre de fixation
4	Tige ronde

1. Lorsque la protection anti-utilisation intempestive est désactivée, la tige ronde est positionnée comme sur la figure précédente, les ferrures d'angle de chaque côté étant attirées par l'aimant du dessous.
2. Lorsque vous appuyez sur la tige ronde, les ferrures d'angle de chaque côté se désolidarisent des aimants et basculent vers le haut. L'interrupteur de fin de course se déconnecte, les lampes flash stroboscopiques clignotent de chaque côté et toutes les fonctions sont désactivées : translation, direction, déploiement du mât principal, levage du pendulaire et rotation de la tourelle (fonctions de repli du mât principal et descente du pendulaire non concernées).
 - Soulevez la tige ronde jusqu'à ce que les ferrures d'angle de chaque côté soient à

nouveau aimantées. Les lampes flash stroboscopiques s'éteignent alors. Le fonctionnement de la machine est rétabli (vérifiez que celle-ci est correctement positionnée avant toute opération).



AVERTISSEMENT



La protection anti-utilisation intempestive (11 kg [24 lb]) de la plateforme a une incidence sur la capacité de charge de la plateforme. Vous devez en tenir compte dans le calcul de la capacité totale de la plateforme.

8

TRANSPORTER ET LEVER LA MACHINE



AVERTISSEMENT



Risques de transport et de levage

- Utilisez un chariot élévateur à fourche ou une grue ayant la capacité de levage appropriée pour soulever la machine. Faites preuve de jugement et effectuez des mouvements planifiés pour contrôler la machine.
- Le véhicule de transport doit être stationné sur un terrain plat.
- Le véhicule de transport doit être sécurisé de sorte à prévenir tout mouvement lors du chargement de la machine.
- Assurez-vous que la capacité du véhicule, la surface de chargement, les sangles ou les cordes sont adaptées pour supporter le poids de la machine. Reportez-vous à la section [1 — Spécifications de la machine, page 1-1](#).
- Avant de monter la machine sur le véhicule de transport, assurez-vous que la pente respecte ses valeurs d'aptitude en pente. Reportez-vous à la section [1 — Spécifications de la machine, page 1-1](#).
- Avant toute opération de transport et de levage, vérifiez que le point d'ancrage et la structure rattachée sont en bon état.
- Assurez-vous que la machine se trouve sur une surface plane ou est correctement sécurisée avant de desserrer les freins.
- Ne transportez jamais de personnes sur la machine lorsque celle-ci est remorquée ou lorsqu'elle est engagée dans des opérations de remorquage ou de levage.
- Le transport de la machine doit respecter la législation locale et le Code de la route.



AVERTISSEMENT

Risques de transport et de levage

- Si vous utilisez un chariot élévateur ou une grue pour soulever la machine, veillez à ce qu'il n'y ait pas de collision avec des objets situés à proximité.
- Une fois la machine chargée, bloquez les roues afin de prévenir tout mouvement.

AVIS

Ne remorquez/tractez pas la machine, sauf en cas d'urgence, de panne ou de perte de puissance. Reportez-vous à la section [Remorquage/Traction d'urgence, page 7-5](#).

LEVER LA MACHINE AVEC UN CHARIOT ÉLÉVATEUR

Respectez ces exigences lorsque vous soulevez la machine avec un chariot élévateur :

1. Assurez-vous que le plateau d'extension, le contrôleur et les composants du châssis sont stables. Retirez toutes les pièces amovibles de la machine.
2. Abaissez intégralement la plateforme. Gardez la plateforme abaissée pendant le transport.
3. Repérez les fentes réservées aux fourches sur les côtés du châssis, puis alignez les fourches du chariot élévateur sur ces fentes.

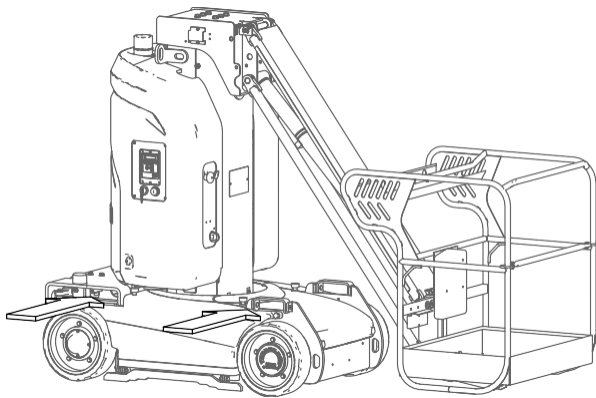


Figure 8-1

4. Avancez pour insérer complètement les fourches du chariot élévateur.
5. Soulevez la machine de 0,4 m (16 po.) puis inclinez légèrement les fourches vers l'arrière pour que la machine reste stable.
6. Maintenez la machine à l'horizontale lorsque vous abaissez le cadre de la fourche.

AVIS

Ne pas utiliser les fentes réservées aux fourches pour soulever la machine peut endommager les composants.

LEVER LA MACHINE AVEC UNE GRUE

Respectez ces exigences lorsque vous soulevez la machine avec une grue :

1. Lorsque vous levez la machine avec une grue, celle-ci doit se trouver en position repliée.
2. Assurez-vous que le mât est positionné dans le sens de déplacement du châssis.
3. Retirez toutes les pièces détachées de la machine.
4. Repérez le centre de gravité de la machine (X : 513 mm/1 pi. 8,2 po. ; Y : 510 mm/1 pi. 8,1 po.)

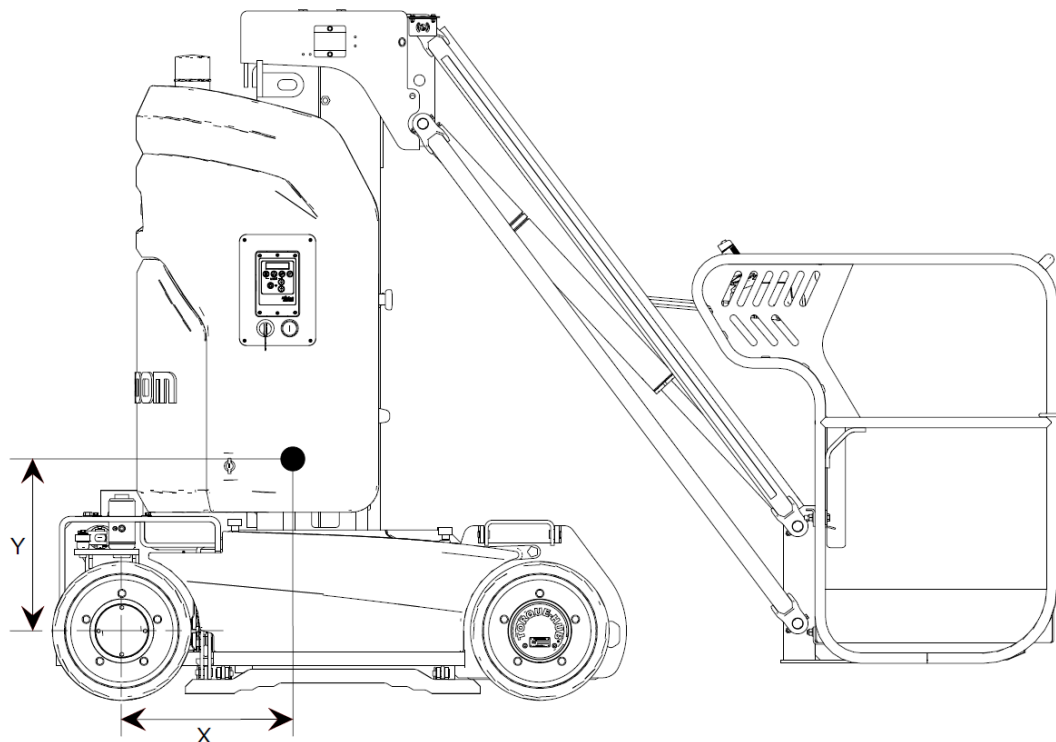


Figure 8-2

5. Fixez le gréement aux deux œillets de levage.

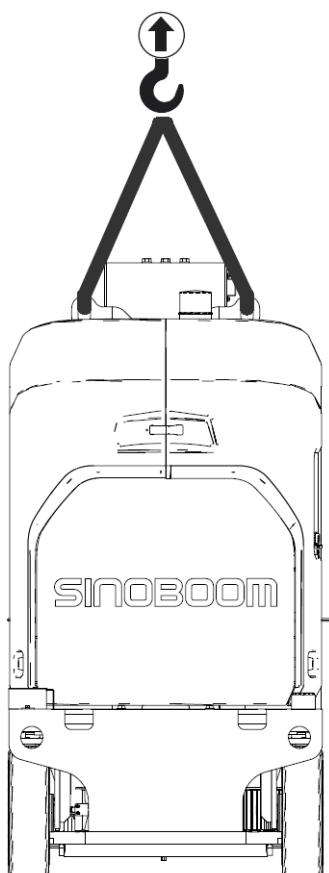


Figure 8-3

6. Raccordez le gréement uniquement aux points de levage indiqués sur la machine. Ajustez l'équipement d'ancrage pour éviter d'endommager la machine et s'assurer qu'elle reste à l'horizontale.

AVIS

Pour protéger la machine, choisissez un gréement de longueur appropriée.

TRANSPORTER LA MACHINE

Lorsque vous transportez la machine sur un camion ou une remorque, respectez les exigences suivantes :

1. Maintenez la machine en position repliée.
2. Placez l'interrupteur à clé du contrôleur au sol sur la position « OFF » et retirez la clé.
3. Déposez les pièces desserrées ou non sécurisées.
4. Assurez-vous que les cordes ou les sangles offrent une capacité suffisante.
5. Utilisez au moins quatre cordes/sangles pour sécuriser le châssis et une corde/sangle pour sécuriser la plateforme.
6. Ajustez le gréement pour éviter d'endommager les cordes/sangles.
7. Afin de protéger les composants du mât et les capteurs de charge de la plateforme, n'appliquez

pas une force descendante trop importante sur les cordes/sangles placées à proximité de la plateforme. Il est recommandé d'insérer une

couche de mousse sous la plateforme et de s'assurer que celle-ci est bien suspendue.

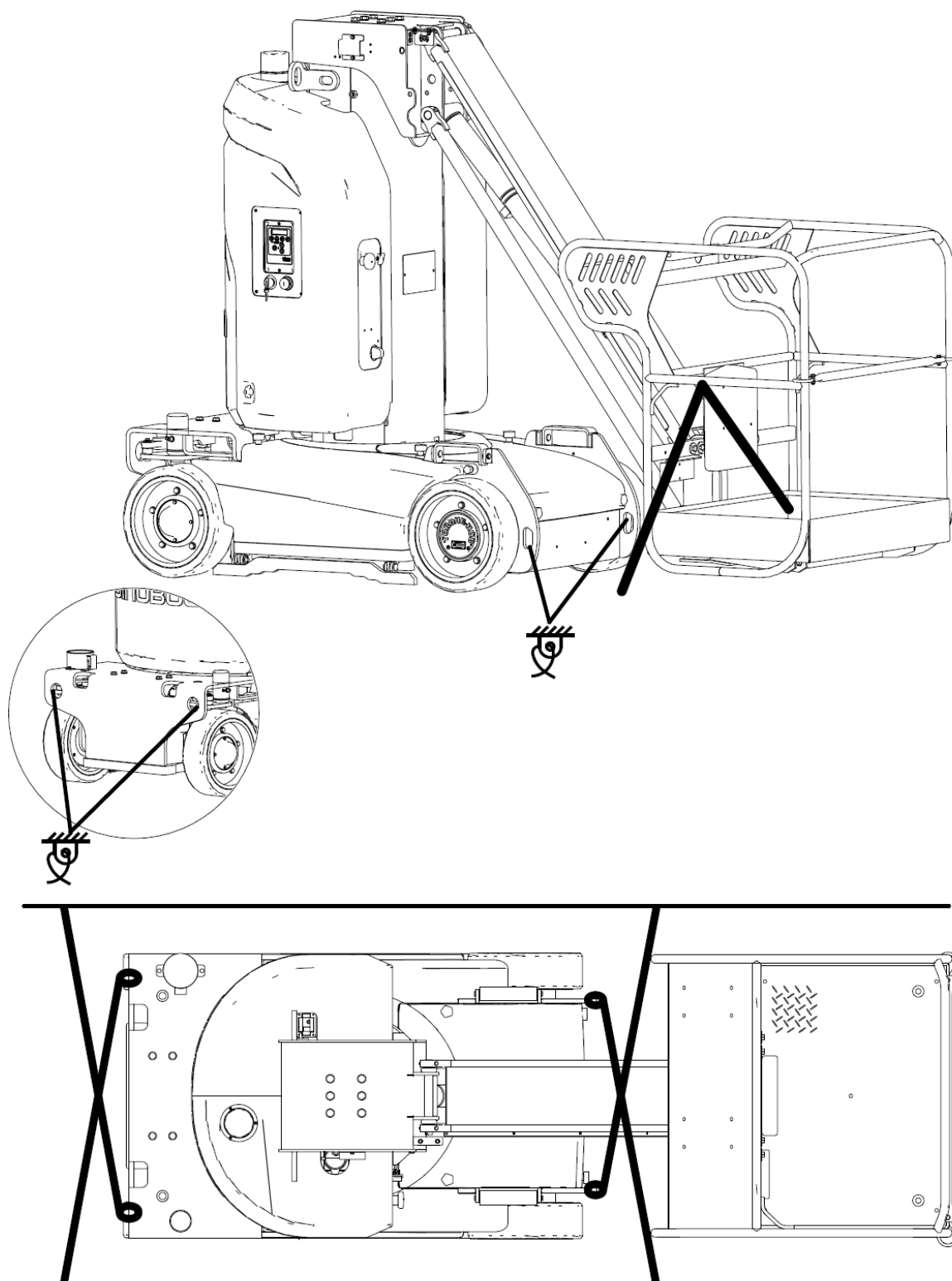


Figure 8-4

9 MAINTENANCE

Cette section fournit les procédures concernant les inspections de maintenance régulières. Pour de plus amples informations sur la maintenance, veuillez consulter le **manuel de maintenance**.

**AVERTISSEMENT**

**RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE**
Le non-respect de la maintenance approprié peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages à la machine.

Suivez ces règles générales :

- L'utilisateur doit établir la procédure de maintenance préventive en fonction des recommandations du constructeur, de l'environnement opérationnel de la machine et de l'intensité d'utilisation, laquelle doit tenir compte des inspections périodiques et des inspections annuelles.
- Un personnel qualifié et formé professionnellement doit effectuer les inspections de maintenance de routine sur cette machine.
- Le personnel de maintenance doit connaître les différents risques susceptibles de survenir au cours des opérations d'inspection et de maintenance. Il doit choisir les équipements de protection adaptés (casque, masque, gants, lunettes, vêtements, harnais ou encore chaussures de sécurité) en fonction de l'activité de maintenance et de l'environnement de travail.
- Avant chaque activité d'inspection ou de maintenance, le personnel de maintenance doit préparer les outils appropriés à utiliser en fonction de l'opération (clés, tournevis, pinces, multimètre, manomètre, dispositif de lubrification, cric ou encore équipement de levage).
- Les inspections de maintenance de routine quotidiennes doivent être menées dans le cadre de l'utilisation normale de la machine. Les inspecteurs de maintenance doivent effectuer l'inspection et la maintenance conformément au rapport de réparation et d'inspection. Ils doivent aussi remplir le rapport de réparation et d'inspection.
- Des inspections de maintenance régulières doivent être effectuées par les opérateurs et à des intervalles trimestriels, semestriels et annuels par du personnel qualifié et formé. Tout personnel dûment qualifié et formé doit vérifier et entretenir la machine conformément au rapport de réparation et d'inspection qu'il doit renseigner.
- Retirez immédiatement une machine endommagée ou en mauvais état de fonctionnement, apposez un panneau dessus et cessez de l'utiliser.
- Réparez toute machine endommagée ou en mauvais état de fonctionnement avant de l'utiliser.
- Conservez tous les dossiers d'inspection de la machine pendant au moins 10 ans ou jusqu'à ce que la machine ne soit plus utilisée ou selon les exigences du propriétaire, de l'entreprise ou du dépositaire de la machine.
- Les périodicités d'inspection et de maintenance dépendent des recommandations du constructeur. Elles doivent être adaptées aux conditions opérationnelles et à l'environnement.
- Effectuez une inspection trimestrielle sur les machines qui ont été hors service pendant plus de trois mois.
- Ne remplacez aucune pièce sans l'approbation du constructeur, notamment si celle-ci est porteuse ou exerce une fonction de sécurité. Lors de la maintenance de la machine, utilisez toujours des pièces de rechange Sinoboom d'origine.
- Toute modification susceptible d'affecter la stabilité, la robustesse ou la performance de la machine doit faire l'objet d'une autorisation préalable du constructeur.
- Toute modification majeure ou toute opération de maintenance susceptible d'affecter la stabilité, la robustesse ou la performance de la machine ou de ses composants doit faire l'objet d'une inspection et d'une vérification.
- Sauf indication contraire, effectuez toutes les procédures de maintenance conformément aux conditions suivantes :
 - Garez la machine sur un sol plat, de niveau, ferme.
 - Maintenez la machine en position repliée.
 - Assurez-vous que l'interrupteur à clé du contrôleur au sol est en position « OFF » et retirez la clé pour empêcher toute utilisation non autorisée de la machine.
 - Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence rouge des contrôleurs au sol et en plateforme pour le mettre en position « OFF » et éviter tout démarrage intempestif du système

d'exploitation.

- Coupez l'interrupteur principal.
- Débranchez toute alimentation CC de la machine.
- Bloquez toutes les roues pour empêcher tout mouvement de la machine.
- Avant de libérer ou de retirer les composants hydrauliques, relâchez la pression de l'huile hydraulique dans la conduite hydraulique.

machine, notamment la sévérité des conditions d'exploitation et des maintenances de routine (liste non exhaustive). En fonction de la fréquence d'utilisation et de la sévérité de l'environnement d'exploitation, les inspections planifiées doivent être confiées à un personnel dûment qualifié dans la maintenance et l'entretien des modèles de machines concernés de sorte à préserver la sécurité et les performances de la nacelle élévatrice sur le long terme. Les opérations de maintenance doivent être menées par un technicien qualifié agréé SINOBOOM et figurer dans le rapport d'inspection correspondant.

Le tableau ci-dessous correspond au programme de maintenance recommandé par SINOBOOM. Plus l'environnement d'exploitation est rude, plus les inspections doivent être fréquentes.

PROGRAMME DE MAINTENANCE

Plusieurs facteurs peuvent affecter la durée de vie de la

Tableau 9-1

PROGRAMME DE MAINTENANCE						
Composants	Périodicité					
	Quotidienne	Toutes les 500 h ou tous les 6 mois	Toutes les 1 000 h ou tous les ans	Toutes les 2 000 h ou tous les ans	Toutes les 5 000 h ou tous les 5 ans	Toutes les 10 000 h ou tous les 10 ans
Composants du châssis et de la tourelle						
Pneus et jantes	1, 2	9				8
Réducteur de déplacement	1, 2	9				
Support de roue	1, 2	6				
Vérin de direction	1, 2, 3					
Couronne de rotation	1, 2	6, 9				
Moteur de rotation	1, 2, 3	6				
Composants du mât						
Câble métallique	1, 2, 13				8	
Chaîne	1, 2	6	11, 13			8
Mât télescopique	1, 2		9, 11			
Patins d'usure			1, 2, 11			
Composants de la plateforme						
Plateforme	1, 2					
Garde-corps	1, 2					
Points d'ancrage pour élingues	2					
Fonctions et commandes						
Contrôleur en plateforme	1, 2, 10					

PROGRAMME DE MAINTENANCE

Composants	Périodicité					
	Quotidienne	Toutes les 500 h ou tous les 6 mois	Toutes les 1 000 h ou tous les ans	Toutes les 2 000 h ou tous les ans	Toutes les 5 000 h ou tous les 5 ans	Toutes les 10 000 h ou tous les 10 ans
Contrôleur au sol	1, 2, 10					
Boutons d'arrêt d'urgence	2, 10					
Commutateur de mise hors tension	2, 10					
Avertisseur	10					
Frein	10					
Desserrage des freins		10				
Vitesse de conduite		10				
Descente d'urgence		10				
Interrupteur de fin de course de la protection anti-nids-de-poule	10					
Interrupteur de fin de course de déploiement du mât	10					
Interrupteur de fin de course de repli du mât	10					
Capteur de niveau	10					
Capteurs d'angle (support de roue et pendulaire)		10				
Système de détection de charge		10				
Composants hydrauliques et électriques						
Huile hydraulique	4			8		
Réservoir hydraulique	1, 2, 3, 4			7		
Vérin de levage	1, 2, 3	10				14
Vérin de direction et vérin du pendulaire	1, 2, 3	6 (par mois), 10				
Pompe à main	1, 2, 3		10			14
Filtres hydrauliques	1, 2, 3	8				
Flexibles et raccords hydrauliques	1, 2, 3					
Système d'alimentation	1, 2, 3					
Câblage électrique	1, 2					

PROGRAMME DE MAINTENANCE						
Composants	Périodicité					
	Quotidienne	Toutes les 500 h ou tous les 6 mois	Toutes les 1 000 h ou tous les ans	Toutes les 2 000 h ou tous les ans	Toutes les 5 000 h ou tous les 5 ans	Toutes les 10 000 h ou tous les 10 ans
Batterie	1, 2, 5					
Composants génériques						
Pièces structurelles	1, 2					14
Soudures	2					14
Axes et goupilles	1, 2					8
Patins d'usure et cales		2, 6				8
Roulements		2, 6				8
Carters, capots et couvercles	1, 2					
Manuel d'utilisation, manuel de maintenance et manuel des pièces	12					
Autocollants et plaques signalétiques	12					
Ceintures de sécurité et casques	12					
1 – Vérifier que l'installation est correcte 2 – Vérifier l'absence de dommages, de fissures, de déformations, d'usures, etc. 3 – Vérifier l'absence de fuites 4 – Vérifier le niveau d'huile 5 – Contrôler le niveau de batterie 6 – Lubrifier 7 – Vidanger, nettoyer et remplir 8 – Remplacer 9 – Serrer 10 – Vérifier par essai 11 – Contrôler par un test 12 – Vérifier 13 – Contrôler la tension 14 – Effectuer une vérification globale (démontage parfois nécessaire)						

RÉALISER UNE INSPECTION AVANT LIVRAISON

Lorsque le propriétaire ou l'entreprise de la machine change, en plus de l'inspection prélivraison, l'inspection correspondante doit être effectuée conformément aux exigences du calendrier de maintenance et du rapport de réparation et d'inspection. Lorsque vous effectuez une inspection prélivraison, respectez les exigences suivantes :

1. Il incombe au propriétaire ou à l'entreprise de la machine d'effectuer une inspection prélivraison.
2. Suivez cette procédure chaque fois avant la livraison. La réalisation d'une inspection prélivraison peut révéler des problèmes potentiels de la machine avant que vous ne commenciez à la mettre en service.
3. N'utilisez jamais une machine endommagée ou qui ne fonctionne pas correctement. Apposez des panneaux sur la machine et ne l'utilisez pas.
4. Seul un personnel professionnel dûment qualifié et formé peut réparer la machine. Il doit suivre les

procédures indiquées dans le *manuel d'utilisation* et le *manuel de maintenance*.

5. Un opérateur compétent doit assurer la maintenance quotidienne de la machine comme indiqué dans le *manuel d'utilisation* et le *manuel de maintenance*.

Avant de livrer la machine, complétez la fiche suivante à l'aide de ces instructions :

1. Préparez la machine avant la livraison, ce qui inclut la réalisation d'une inspection prélivraison, le respect des procédures de maintenance et la réalisation d'inspections fonctionnelles.
2. Utilisez le tableau suivant pour noter les résultats. Après avoir rempli chaque section, cochez la case correspondante.
3. Enregistrez les résultats de l'inspection. Si l'un des résultats de l'inspection est « NON », la machine doit être arrêtée et réinspectée une fois la réparation terminée et consignée dans la case « inspection ».

Tableau 9-2

PRÉPARER LA FICHE DE TRAVAIL AVANT LA LIVRAISON			
Modèle			
N° de série			
Objet de l'inspection	OUI/Machine en bon état	NON/La machine est endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE/La machine a été réparée
Inspection préopérationnelle			
Procédure de maintenance			
Inspection fonctionnelle			
Acheteur/Locataire de la machine			
Signature de l'inspecteur			
Titre de l'inspecteur			
Société de l'inspecteur			

RAPPORT D'INSPECTION DE MAINTENANCE

1. Le rapport d'inspection de maintenance propose des postes de vérification pour chaque type d'inspection.
2. Dupliquez le rapport d'inspection de maintenance pour chaque inspection. Conservez tous les tableaux complétés pendant au moins 10 ans,

jusqu'à ce que la machine ne soit plus utilisée ou conformément aux exigences du propriétaire ou du responsable (personne ou société) de la machine.

3. Utilisez le tableau suivant pour consigner les résultats. Après avoir rempli chaque item, cochez la case correspondante.
4. Si l'un des résultats de l'inspection est « NON », la machine doit être arrêtée et de nouveau inspectée une fois la réparation terminée ; la case « REPAIRED » (RÉPARATION) doit être cochée. Sélectionnez la procédure d'inspection appropriée en fonction du type d'inspection.

Tableau 9-3

RAPPORT D'INSPECTION DE MAINTENANCE				
Modèle				
N° de série				
Inspection quotidienne/préopérationnelle	OUI/Machine en bon état	NON/La machine est endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE/ La machine a été réparée	Description du problème
Composants du mât				
Contrôler le câble de repli				
Systèmes électriques et hydrauliques				
Inspecter le niveau d'huile hydraulique				
Inspecter le niveau des batteries				
Fonctions et commandes				
Inspecter le pupitre de commande au sol				
Contrôler le contrôleur en plateforme				
Contrôler la descente d'urgence				
Contrôler la vitesse de conduite				
Inspecter la protection anti-nids-de-poule				
Contrôler la protection anti-basculement				
Inspecter le système de freinage				
Inspecter le système de détection de charge				
Composants génériques				
Inspecter visuellement les composants génériques				
Contrôler les manuels et les autocollants				

RAPPORT D'INSPECTION DE MAINTENANCE

Inspecter les ceintures de sécurité et les casques				
Après 30 jours ou 50 h	OUI/Machine en bon état	NON/La machine est endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE/ La machine a été réparée	Description du problème
Composants du châssis et de la tourelle				
Inspecter les pneus, les jantes et les fixations				
Systèmes électriques et hydrauliques				
Inspecter les filtres hydrauliques				
Tous les 6 mois ou toutes les 500 h	OUI/Machine en bon état	NON/La machine est endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE/ La machine a été réparée	Description du problème
Composants du châssis et de la tourelle				
Lubrifier le système de direction (support de roue)				
Lubrifier la couronne de rotation				
Inspecter les pneus, les jantes et les fixations				
Inspecter les boulons de la couronne de rotation				
Composants du mât				
Lubrifier les chaînes				
Systèmes électriques et hydrauliques				
Contrôler la dérive des vérins hydrauliques				
Inspecter les flexibles hydrauliques				
Inspecter la pompe à main				
Fonctions et commandes				
Contrôler le desserrage des freins				
Contrôler la descente d'urgence				
Tous les ans ou toutes les 1 000 h	OUI/Machine en bon état	NON/La machine est endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE/ La machine a été réparée	Description du problème
Composants du châssis et de la tourelle				
Inspecter les pneus, les jantes et les fixations				
Composants du mât				

RAPPORT D'INSPECTION DE MAINTENANCE

Inspecter les patins d'usure du mât				
Contrôler la tension des chaînes				
Contrôler que les sections du mât télescopique 1 et 2 sont correctement fixées aux ferrures				
Systèmes électriques et hydrauliques				
Inspecter les batteries				
Remplacer les filtres hydrauliques				
Tous les 2 ans ou toutes les 2 000 h	OUI/Machine en bon état	NON/La machine est endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE/ La machine a été réparée	Description du problème
Systèmes électriques et hydrauliques				
Remplacer l'huile hydraulique				
Tous les 5 ans ou toutes les 5000 h	OUI/Machine en bon état	NON/La machine est endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE/ La machine a été réparée	Description du problème
Composants du mât				
Remplacer le câble de repli				
Tous les 10 ans ou toutes les 10 000 h	OUI/Machine en bon état	NON/La machine est endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE/ La machine a été réparée	Description du problème
Composants génériques				
Contrôler les composants génériques				
Utilisateur				
Signature de l'inspecteur				
Date de l'inspection				
Titre de l'inspecteur				
Société de l'inspecteur				

DOSSIER DES MODIFICATIONS ET DES RÉPARATIONS MAJEURES

1. Une modification/réparation majeure est une modification/réparation apportée à une machine ou ses composants qui affecte la stabilité, la robustesse ou la performance de la machine.
2. Toute modification/réparation majeure apportée à la machine par son propriétaire (personne ou société) doit être documentée à l'aide du formulaire ci-dessous. Renseignez le formulaire comme il se doit jusqu'à ce que la machine soit mise hors service ou conformément aux exigences du propriétaire ou de la société.
3. Les modifications/réparations majeures doivent être apportées à la machine par un technicien d'entretien dûment qualifié.
4. Il convient de contrôler et de vérifier la machine après chaque modification/réparation majeure. Les éléments d'inspection doivent inclure, sans s'y limiter, l'ensemble des éléments du rapport de maintenance et d'inspection.
5. Si le résultat de l'inspection indique « OUI » pour chaque élément du rapport de maintenance et d'inspection, la mention « bon » doit apparaître dans la colonne « État de la machine après modification/réparation » et la machine peut être réutilisée. Si le résultat de l'inspection indique « NON » pour un élément, la machine doit être de nouveau inspectée après la réparation jusqu'à obtenir la mention « bon » avant de pouvoir réutiliser la machine.

Tableau 9-4

Dossier des modifications et des réparations majeures					
Modèle					
N° de série					
Date	Description du problème	Modification/Réparation	État de la machine après modification	Société et fonction du réparateur	Signature du réparateur

10 INSPECTION DES AUTOCOLLANTS/ PLAQUES SIGNALÉTIQUES

Utilisez des méthodes d'inspection appropriées pour vérifier que les autocollants sont lisibles et correctement positionnés.

Remplacez tout autocollant de sécurité perdu ou endommagé.

Nettoyez les autocollants de sécurité avec de l'eau et du savon neutre. N'utilisez pas de nettoyants à base de solvants, qui peuvent endommager les matériaux des autocollants de sécurité.

N'utilisez pas la machine en l'absence d'autocollants/plaques signalétiques.

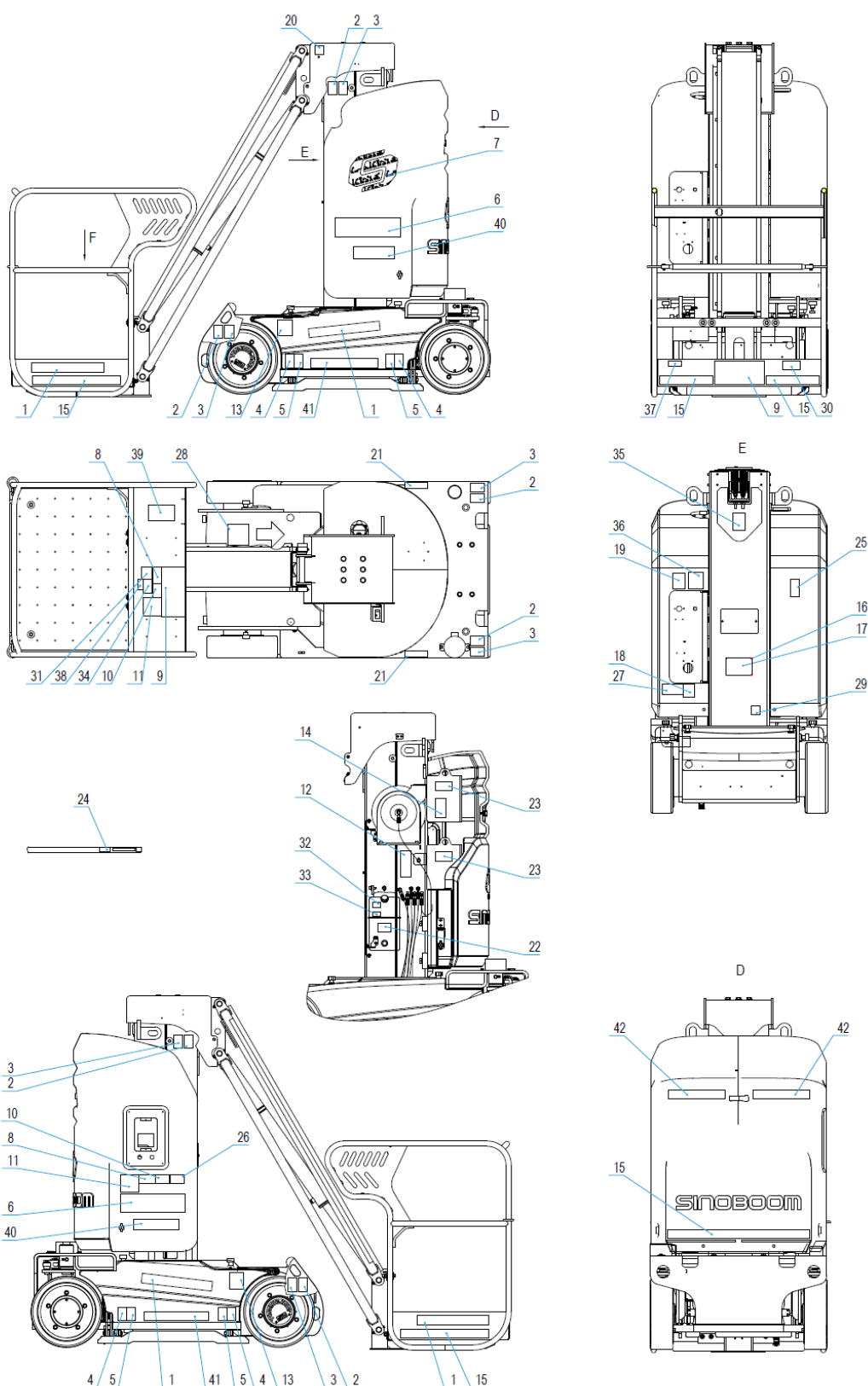


AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE



Tous les autocollants de sécurité doivent être lisibles pour alerter le personnel sur les risques de sécurité. Remplacez immédiatement tout autocollant illisible ou manquant. Remplacez les autocollants de sécurité retirés lors d'une réparation dans leur position d'origine avant de remettre le moteur en service. N'utilisez pas la machine si certains autocollants de sécurité sont manquants ou mal positionnés.



N°	GB	CE métrique	CE impérial	Description	Quantité
	109002100013	109002103018	110001100011	Schéma général des autocollants	1
1	101072103040	101040103021	101040103021	LOGO SINOBOOM	4
2	101014100020	101014100020	101014100020	Autocollant – Point de levage	6
3	101014100021	101014100021	101014100021	Autocollant – Point d’ancrage	6
4	109002103016	109002103016	109002103016	Autocollant – Charge des pneus au sol 1200 kg	4
5	101014100013	101014100013	101014100013	Autocollant – Risque d’écrasement	4
6	109002103040	109002103040	109002103038	Autocollant – Nom commercial	2
7	101048103026	101048103026	101048103026	Autocollant LOGO (blanc)	1
8	101040100005	101040100005	101040100005	Autocollant – Consulter les manuels	2
9	109002103042	109002103042	109002103042	Autocollant – Instructions d’utilisation	2
10	109002100006	109002100006	109002100006	Autocollant – Risque de basculement	2
11	109002100009	109002100009	109002100009	Autocollant – Risque d’électrocution	2
12	109002100015	109002100015	109002100015	Autocollant – Instructions d’utilisation de la pompe	1
13	109002103020	109002103020	109002103020	Autocollant – Relâchement du frein	2
14	101014100014	101014100014	101014100014	Autocollant – Interdit de fumer ou d’utiliser des flammes nues	1
15	/	216060000004	216060000004	Ruban de signalisation jaune-noir à rayures, largeur 50 mm	3
16	215050000012	215050000012	215050000012	Rivet borgne 4×8-ZnD GB/T 12618.2	4
17	109002100004	109002100018	109002100018	Plaque signalétique	1
18	109002100012	109002100012	109002100012	Autocollant – Tension de charge	1
19	101056103002	104011100016	104011100016	Autocollant – Interrupteur principal	1
20	109002103005	109002103005	109002103005	Autocollant – Descente d’urgence du pendulaire	1
21	101014100032	101014100032	101014100032	Autocollant – Numéro de série de la machine	2
22	101014100022	101014100022	101014100022	Autocollant – Orifice de remplissage d’huile hydraulique	1
23	101012100001	101012100001	101012100001	Autocollant – Interdit de fumer ou d’utiliser des flammes nues	2
24	101048100014	103006103014	103006103014	Autocollant – Point d’ancrage	2
25	109002100007	109002100007	109002100007	Autocollant – Risque d’écrasement	1
26	109002100011	109002100011	109002100011	Autocollant – Risque d’écrasement	1
27	109002100008	109002100008	109002100008	Autocollant – Risque d’électrocution	1
28	103003100010	103003100010	103003100010	Autocollant – Marquage directionnel	1

INSPECTION DES AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES



N°	GB	CE métrique	CE impérial	Description	Quantité
29	109002100014	109002100014	109002100014	Autocollant – Descente d'urgence	1
30	101072103042	101058103001	101058103001	LOGO IPAF	1
31	101055103016	104011100016	104011100016	Autocollant – Bouton d'arrêt d'urgence	1
32	104011100010	104011100010	104011100010	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1
33	104011100003	104011100003	104011100003	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1
34	109002103014	/	/	Autocollant – Risque de collision	1
35	109002103015	109002103039	109002103039	Autocollant – Contrôle des câbles métalliques	1
36	109002103012	109002103012	109002103012	Autocollant – Relâchement du frein	1
37	/	/	/	Autocollant – Date d'inspection annuelle	1
38	/	/	/	Autocollant – Non isolé	1
39	/	/	/	Autocollant – Instructions d'utilisation	1
40	101072103041	/	/	Autocollant – Sinoboom	2
41	101072103047	/	/	Autocollant – Numéro de maintenance (batterie au plomb-acide)	2
42	216060000004	/	/	Ruban de signalisation à rayures jaunes et noires (largeur 50 mm)	2

N°	AS	ANSI	CSA	Description	Quantité
	109002103024	109002103000	109002103028	Schéma général des autocollants	1
1	101040103021	101040103021	101040103021	LOGO SINOBOOM	4
2	101014100020	101014100020	101014100020	Autocollant – Point de levage	6
3	101014100021	101014100021	101014100021	Autocollant – Point d’ancrage	6
4	109002103016	109002103019	109002103019	Autocollant – Charge des pneus au sol 1200 kg	4
5	101014100013	101014100013	101014100013	Autocollant – Risque d’écrasement	4
6	109002103040	109002103038	109002103038	Autocollant – Nom commercial	2
7	101048103026	101048103026	101048103026	Autocollant – LOGO (blanc)	1
8	101040100005	101040100005	101040100005	Autocollant – Consulter les manuels	2
9	109002103042	109002103043	109002103043	Autocollant – Instructions d’utilisation	2
10	109002100006	109002100006	109002100006	Autocollant – Risque de basculement	2
11	109002100009	109002103004	109002103004	Autocollant – Risque d’électrocution	2
12	109002100015	109002100015	109002100015	Autocollant – Instructions d’utilisation de la pompe	1
13	109002103020	109002103020	109002103020	Autocollant – Relâchement du frein	2
14	101014100014	101014100014	101014100014	Autocollant – Interdit de fumer ou d’utiliser des flammes nues	1
15	216060000004	216060000004	216060000004	Ruban de signalisation jaune-noir à rayures, largeur 50 mm	3
16	215050000012	215050000012	215050000012	Rivet borgne 4×8-ZnD GB/T 12618.2	4
17	109002103025	109002103036	109002103036	Plaque signalétique	1
18	109002100012	109002100012	109002100012	Autocollant – Tension de charge	1
19	101016100031	101016100031	101016100031	Autocollant – Interrupteur principal	1
20	109002103005	109002103005	109002103005	Autocollant – Descente d’urgence du pendulaire	1
21	101014100032	101014100032	101014100032	Autocollant – Numéro de série de la machine	2
22	101014100022	101014100022	101014100022	Autocollant – Orifice de remplissage d’huile hydraulique	1
23	101012100001	101012100001	101012100001	Autocollant – Interdit de fumer ou d’utiliser des flammes nues	2
24	103006103014	103006103014	103006103014	Autocollant – Point d’ancrage	2
25	109002100007	109002100007	109002100007	Autocollant – Risque d’écrasement	1
26	109002100011	109002100011	109002100011	Autocollant – Risque d’écrasement	1
27	109002100008	109002100008	109002100008	Autocollant – Risque d’électrocution	1
28	103003100010	103003100010	103003100010	Autocollant – Marquage directionnel	1

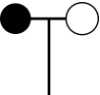
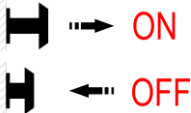
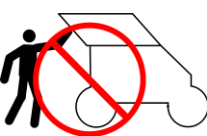
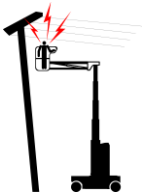
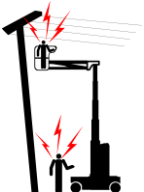
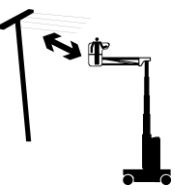
INSPECTION DES AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES

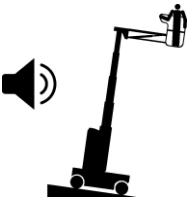
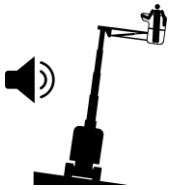
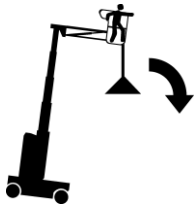
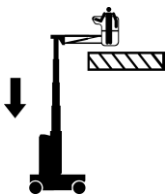
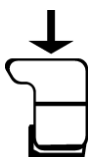
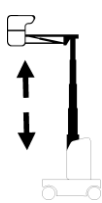
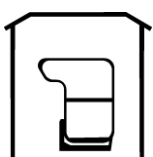
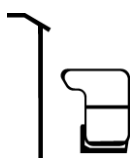


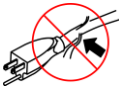
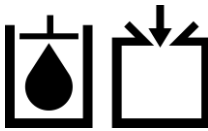
N°	AS	ANSI	CSA	Description	Quantité
29	109002100014	109002100014	109002100014	Autocollant – Descente d’urgence	1
30	101058103001	101058103001	101058103001	LOGO IPAF	1
31	101055103015	101055103015	101055103015	Autocollant – Bouton d’arrêt d’urgence	1
32	104011100010	104011100010	104011100010	Autocollant – Niveau d’huile hydraulique	1
33	104011100003	104011100003	104011100003	Autocollant – Niveau d’huile hydraulique	1
34	109002103013	109002103013	109002103013	Autocollant – Risque de collision	1
35	109002103011	109002103011	109002103011	Autocollant – Contrôle des câbles métalliques	1
36	109002103012	109002103012	109002103012	Autocollant – Relâchement du frein	1
37	/	101040103015	101040103015	Autocollant – Date d’inspection annuelle	1
38	/	103010103014	103010103014	Autocollant – Non isolé	1
39	/	109002103029	109002103029	Autocollant – Instructions d’utilisation	1
40	/	/	/	Autocollant – Sinoboom	2
41	/	/	/	Autocollant – Numéro de maintenance (batterie au plomb-acide)	2
42	/	/	/	Ruban de signalisation à rayures jaunes et noires (largeur 50 mm)	2

ANNEXE 1 : SYMBOLES ET DESCRIPTION

TABLEAU DES SYMBOLES

				
Lire le manuel de maintenance	Point d'ancrage pour une seule personne	Lire le manuel d'utilisation	Ajouter du lubrifiant	Risque d'écrasement Porter des chaussures de sécurité
				
Vitesse du vent	Risque de brûlure chimique	Caler les roues	Relâcher le frein	Alarme
				
Niveau de bruit	Risques de brûlures	Rester à l'écart des parties dont la température est élevée	Tirer pour activer – Appuyer pour désactiver	Sonnerie d'alarme
				
Risques de projection de liquides chauds ou sous haute pression	Niveau d'huile hydraulique – Niveau bas	Niveau d'huile hydraulique – Niveau haut	Température	Remplacer par des pneus de même spécification
				
Seul le personnel de maintenance formé peut accéder à la cloison	Risques d'électrocution sur la plateforme	Risques d'électrocution sur le sol et la plateforme	Maintenir une distance de sécurité par rapport aux conducteurs électriques	Risques de basculement – Éviter les terrains accidentés

 Risques de basculement – Éviter les terrains accidentés	 Risques de basculement – Ne jamais utiliser la machine en cas de vent fort ou de rafales	 Risques de basculement – Ne jamais utiliser la machine en cas de vent fort ou de rafales	 Risques de basculement – Ne jamais pousser ni tirer sur des objets à l'extérieur de la plateforme	 Risques de basculement – Ne jamais suspendre d'objets à la plateforme
 Risques de collision – Ne jamais abaisser une plateforme sans vérifier l'absence d'obstacles à proximité	 Risques de basculement – Ne jamais placer d'échelles ni d'échafaudages sur la plateforme	 Risques de collision – Ne jamais lever une plateforme sans vérifier l'absence d'obstacles à proximité	 Risques d'écrasement – Garder les mains éloignées des obstacles à proximité lors du levage de la plateforme	 Risques de chute – Ne jamais monter sur les garde-corps de la plateforme
 Risques de chute – Ne jamais monter sur le mât	 Capacité de la plateforme	 Levage/Descente de la plateforme	 Hauteur maximale de la plateforme	 Utilisation en intérieur
 Utilisation en extérieur	 Force latérale	 Risques d'électrocution	 Porter des vêtements et des lunettes de protection	 Risque d'explosion de la batterie

 Interdiction de fumer ou d'allumer un feu	 Interdiction de fumer ou d'allumer un feu	 Maintenance réservée à un personnel de maintenance dûment formé	 Points de levage	 Arrimage de transport
 Charge des pneumatiques au sol	 Interdiction d'utiliser des cordes endommagées	 Risques de collision – Ne jamais desserrer les freins en pente	 Orifice de remplissage d'huile hydraulique	 Rapide/Vitesse élevée
 Lent/Vitesse faible	 Outil ou poids	 Avertisseur		

Page intentionnellement laissée vide

ANNEXE 2 : PRÉPARER LA FICHE DE TRAVAIL AVANT LA LIVRAISON

PRÉPARER LA FICHE DE TRAVAIL AVANT LA LIVRAISON			
Modèle			
N° de série			
Objet de l'inspection	OUI/Machine en bon état	NON/La machine est endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE/La machine a été réparée
Inspection préopérationnelle			
Procédure de maintenance			
Inspection fonctionnelle			
Acheteur/Locataire de la machine			
Signature de l'inspecteur			
Titre de l'inspecteur			
Société de l'inspecteur			
REMARQUE : 1. Préparez la machine avant la livraison, ce qui inclut la réalisation d'une inspection prélivraison, le respect des procédures de maintenance et la réalisation d'inspections fonctionnelles. 2. Utilisez le tableau pour enregistrer les résultats. Après avoir rempli chaque section, cochez la case correspondante. 3. Enregistrez les résultats de l'inspection. Si le résultat de l'inspection indique « NON » pour un élément, la machine doit être arrêtée et réinspectée une fois la réparation terminée, et la case « Inspection » doit être cochée.			

Page intentionnellement laissée vide

ANNEXE 3 : RAPPORT D'INSPECTION DE MAINTENANCE

RAPPORT D'INSPECTION DE MAINTENANCE				
Modèle				
N° de série				
Inspection quotidienne/préopérationnelle	OUI/Machine en bon état	NON/La machine est endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE/ La machine a été réparée	Description du problème
Composants du mât				
Contrôler le câble de repli				
Systèmes électriques et hydrauliques				
Inspecter le niveau d'huile hydraulique				
Inspecter le niveau des batteries				
Fonctions et commandes				
Inspecter le pupitre de commande au sol				
Contrôler le contrôleur en plateforme				
Contrôler la descente d'urgence				
Contrôler la vitesse de conduite				
Inspecter la protection anti-nids- de-poule				
Contrôler la protection anti- basculement				
Inspecter le système de freinage				
Inspecter le système de détection de charge				
Composants génériques				
Inspecter visuellement les composants génériques				
Contrôler les manuels et les autocollants				
Inspecter les ceintures de sécurité et les casques				
Après 30 jours ou 50 h	OUI/Machine en bon état	NON/La machine est endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE/ La machine a été réparée	Description du problème
Composants du châssis et de la tourelle				

RAPPORT D'INSPECTION DE MAINTENANCE

Inspecter les pneus, les jantes et les fixations				
Systèmes électriques et hydrauliques				
Inspecter les filtres hydrauliques				
Tous les 6 mois ou toutes les 500 h	OUI/Machine en bon état	NON/La machine est endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE/ La machine a été réparée	Description du problème
Composants du châssis et de la tourelle				
Lubrifier le système de direction (support de roue)				
Lubrifier la couronne de rotation				
Inspecter les pneus, les jantes et les fixations				
Inspecter les boulons de la couronne de rotation				
Composants du mât				
Lubrifier les chaînes				
Systèmes électriques et hydrauliques				
Contrôler la dérive des vérins hydrauliques				
Inspecter les flexibles hydrauliques				
Inspecter la pompe à main				
Fonctions et commandes				
Contrôler le desserrage des freins				
Contrôler la descente d'urgence				
Tous les ans ou toutes les 1 000 h	OUI/Machine en bon état	NON/La machine est endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE/ La machine a été réparée	Description du problème
Composants du châssis et de la tourelle				
Inspecter les pneus, les jantes et les fixations				
Composants du mât				
Inspecter les patins d'usure du mât				
Contrôler la tension des chaînes				
Contrôler que les sections du mât télescopique 1 et 2 sont correctement fixées aux ferrures				

RAPPORT D'INSPECTION DE MAINTENANCE

Systèmes électriques et hydrauliques

Inspecter les batteries				
Remplacer les filtres hydrauliques				

Tous les 2 ans ou toutes les 2 000 h	OUI/Machine en bon état	NON/La machine est endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE/ La machine a été réparée	Description du problème
--------------------------------------	-------------------------	--	--------------------------------------	-------------------------

Systèmes électriques et hydrauliques

Remplacer l'huile hydraulique				

Tous les 5 ans ou toutes les 5000 h	OUI/Machine en bon état	NON/La machine est endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE/ La machine a été réparée	Description du problème
-------------------------------------	-------------------------	--	--------------------------------------	-------------------------

Composants du mât

Remplacer le câble de repli				

Tous les 10 ans ou toutes les 10 000 h	OUI/Machine en bon état	NON/La machine est endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE/La machine a été réparée	Description du problème
--	-------------------------	--	----------------------------------	-------------------------

Composants génériques

Contrôler les composants génériques				
-------------------------------------	--	--	--	--

Utilisateur	
Signature de l'inspecteur	
Date de l'inspection	
Titre de l'inspecteur	
Société de l'inspecteur	

Page intentionnellement laissée vide

ANNEXE 4 : DOSSIER DES MODIFICATIONS ET DES RÉPARATIONS MAJEURES

Dossier des modifications et des réparations majeures					
Modèle					
N° de série					
Date	Description du problème	Modification/Réparation	État de la machine après modification	Société et fonction du réparateur	Signature du réparateur

Remarque :

- Une modification/réparation majeure est une modification/réparation apportée à une machine ou ses composants qui affecte la stabilité, la robustesse ou la performance de la machine.
- Utilisez ce formulaire pour enregistrer les modifications/réparations majeures apportées à la machine. Renseignez le formulaire comme il se doit jusqu'à ce que la machine soit mise hors service ou conformément aux exigences du propriétaire ou de la société.
- Il convient de contrôler et de vérifier la machine après chaque modification/réparation majeure. Les éléments d'inspection doivent inclure, sans s'y limiter, l'ensemble des éléments du rapport de maintenance et d'inspection.
- Si le résultat de l'inspection indique « OUI » pour chaque élément du rapport de maintenance et d'inspection, la mention « bon » doit apparaître dans la colonne « État de la machine après modification/réparation » et la machine peut être réutilisée. Si le résultat de l'inspection indique « NON » pour un élément, la machine doit être de nouveau inspectée après la réparation jusqu'à obtenir la mention « bon » avant de pouvoir réutiliser la machine.

PARTNERS IN ACCESS



Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

No.128, East Jinzhou Avenue, Ningxiang High-tech Industrial Park, Changsha, Hunan, China

☎ 0086-0731-87116222 (Sales) & 0086-0731-87116333 (Service)

✉ sales@sinoboom.com

🌐 www.sinoboom.com

North American Subsidiary

Sinoboom North America LLC

105 W Riley Rd, Houston, TX,
77047, US

E-mail: sales@sinoboom.us

Phone: +1 (800)867-2552

Europe Subsidiary

Sinoboom B.V.

Nikkelstraat 26
NL-2984 AM Ridderkerk
The Netherlands

E-mail: info@sinoboom.eu

Phone: +31 180 225 666

Poland Subsidiary

Sinoboom Poland Sp.z o.o.

Ul. Bolesława Krzywoustego 74A,
61-144 Poznań, Poland

E-mail: sales@sinoboom.com

Australia Subsidiary

Sinoboom Intelligent Equipment Pty Ltd.

32-34 Marni St, Dandenong South, Vic
3175

E-mail: au@sinoboom.com

Phone: +61 484 118 324

Brazil Subsidiary

SINOBOOM Brasil LTDA

Av. Antonieta Piva Barranqueiros,
62 – Unidade 1 - Distrito Industrial, Jundiá
- SP Brazil

E-mail: sales@sinoboom.com

Middle East Subsidiary

Sinoboom Middle East FZE

Q4-085 , SAIF-Zone,
Sharjah, U.A.E.

E-mail: sales@sinoboom.com

Korea Subsidiary

Sinoboom Korea Co., Ltd.

E-mail: sales@sinoboom.com

Phone: +82-10-2533-1831

Mexican Subsidiary

SINOBOOM LATIN AMERICA, S. DE R. L.
DE C. V.

Camino a Napoles Km. 2+370(LI)
entronque a brecha Km.1(LI) del Ejido San
Miguel del Arenal, Silao de la Victoria, Gto.